

# Wireless Stereo Headset

Bruksanvisning \_\_\_\_\_ **SE**

Bruksanvisning \_\_\_\_\_ **NO**

Käyttöohjeet \_\_\_\_\_ **FI**

Betjeningsvejledning \_\_\_\_\_ **DK**

DR-BT140Q



---

# VARNING

**Utsätt inte den här apparaten för regn eller fukt för att undvika risk för brand eller elstötar.**

**Öppna inte höljet – det kan medföra risk för elstötar.**

**Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till en fackkunnig tekniker.**

Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i en bokhyllan eller i ett skåp.

Se till att inte anläggningens ventilationshåll täcks för av tidningar, borddukar, gardiner eller liknande, eftersom det kan medföra risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen.

Ställ aldrig vätskefyllda behållare som t.ex. blomvaser ovanpå anläggningen, eftersom det kan leda till brand eller elstötar.

Anslut nätadaptern ordentligt till ett lättåtkomligt vägguttag. Om du skulle märka att nätadaptern inte fungerar som den ska måste du genast koppla bort den från vägguttaget.

Batterier (batterier eller installerade batterier) får inte utsättas för höga temperaturer under någon längre tid, som t.ex. kan uppstå i direkt solljus, i närheten av en eld eller liknande.

Kraftigt ljudtryck från hörlurarna kan orsaka hörselskador.

Varumärket Bluetooth och dess logon ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Sony Corporation sker under licens.

Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Teknologi och patent för ljudkodning enligt MPEG Layer-3 används på licens från Fraunhofer IIS och Thomson.

**Information för kunder: följande information gäller endast utrustning som säljs i de länder som följer EU-direktiv**

Tillverkaren av den här produkten är Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Auktoriserad representant när det gäller EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För eventuella ärenden rörande service och garanti gäller de adresser som anges i de separata service- och garantidokumenterna.



Härmed intygar Sony Corp. att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande hemsida:

<http://www.compliance.sony.de/>



**Omhändertagande  
av gamla elektriska  
och elektroniska  
produkter  
(Användbar i den  
Europeiska Unionen  
och andra  
Europeiska länder  
med separata  
insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



**Avfallsinstruktion  
rörande förbrukade  
batterier (gäller i EU  
och andra europeiska  
länder med separata  
insamlingsystem)**

Denna symbol på batteriet eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall.

Med att sörja för att dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars kunnat blivit orsakat av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser.

När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker.

För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat.

För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämnna batteriet på en återvinningsstation för förbrukade batterier.

För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshantering av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunkontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten.



---

# Innehåll

<b>Vad är trådlös Bluetooth- teknik? .....</b>	<b>6</b>
<b>Välkommen! .....</b>	<b>7</b>
3 steg till Bluetooth-funktion ....	8
<b>Delarnas placering och funktioner .....</b>	<b>9</b>
<b>Ladda upp enheten .....</b>	<b>10</b>
<b>Ihopparning .....</b>	<b>12</b>
Vad är ihopparning? .....	12
Procedurer för ihopparning ....	12
<b>Bära enheten .....</b>	<b>14</b>
<b>Indikatorer för Bluetooth- användning .....</b>	<b>15</b>
<b>Lyssna på musik .....</b>	<b>16</b>
Kontrollera ljudenheten – AVRCP .....	17
<b>Uppringning .....</b>	<b>19</b>
Kontrollera Bluetooth- mobiltelefonen – HFP, HSP .....	21
<b>Uppringning under uppspelning av musik .....</b>	<b>22</b>
<b>Försiktighetsåtgärder ....</b>	<b>23</b>
<b>Felsökning .....</b>	<b>25</b>
<b>Återställa enheten .....</b>	<b>27</b>
<b>Tekniska data .....</b>	<b>28</b>

**SE**

# Vad är trådlös Bluetooth-teknik?

Trådlös Bluetooth®-teknik är en överföringsteknik med kort räckvidd som möjliggör trådlös

informationsöverföring mellan digitala enheter, t.ex. datorer och digitala kameror. Den trådlösa Bluetooth-tekniken fungerar på ett avstånd av ungefär 10 meter.

Vanligtvis ansluter du två enheter med varandra, men vissa enheter kan anslutas till flera enheter på en och samma gång.

Du behöver inte använda kablar och du behöver inte heller rikta enheterna mot varandra, som vid infraröd teknik.

Därför kan du förvara en sådan här enhet i t.ex. en väska eller en ficka. Bluetooth-standarden är en internationell standard som stöds av tusentals företag och används av många företag över hela världen.

## Den här enhetens kommunikationssystem och kompatibla Bluetooth-profiler

En profil är en standardisering av de funktionerna som gäller olika Bluetooth-enheters specifikationer. Den här enheten stöder följande Bluetooth-versioner och -profiler:

Kommunikationssystem:  
Bluetooth-specifikation version 2.0 + EDR\*1

Kompatibla Bluetooth-profiler:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Överföra eller ta emot högkvalitativt ljud.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Kontroll av A/V-utrustning; göra paus, stoppa, starta uppspelning, kontrollera volymen osv.
- HSP (Headset Profile)\*2: Prata i telefonen/Använda telefonen.
- HFP (Hands-free Profile)\*2: Prata i telefonen/Använda telefonen med frihandstelefonti (hands-free).

\*1 Snabbare informationshantering

\*2 När du använder en Bluetooth-mobiltelefon som kan hantera både HFP (Hands-free Profile) och HSP (Headset Profile) ställer du den på HFP.

## Obs!

- För att kunna använda Bluetooth-funktionen kräver den Bluetooth-enhet som ska anslutas samma profil som enheten.  
Tänk på att även om profilen är densamma kan enheterna fungera olika beroende på deras respektive specifikationer.
- Egenskaperna hos den trådlösa Bluetooth-tekniken gör att det ljud som spelas upp på den här enheten blir en aning fördröjt, jämfört med det ljud som spelas upp på Bluetooth-enheten när du talar i telefonen eller lyssnar på musik.

# Välkommen!

Tack för att du valde dessa trådlösa stereohörlurar från Sony. Den här enheten använder trådlös Bluetooth-teknik.

- Lyssna trådlöst på musik från musikspelare som kan hantera Bluetooth i stereo eller från mobiltelefoner.\*<sup>1</sup>
- Använd frihandstelefonti (hands-free) med mobiltelefoner som kan hantera Bluetooth.\*<sup>2</sup>
- Du kan fjärrstyra de grundläggande funktionerna (uppspelning, stopp osv.) på en musikspelare via Bluetooth-anslutning.\*<sup>3</sup>
- Bluetooth version 2.0 + EDR\*<sup>4</sup> ger bättre ljudkvalitet och mindre störningar samt lägre strömförbrukning.
- Praktisk uppladdningsfunktion.

Mer information om trådlös Bluetooth-teknik finns på sid. 6.



\*<sup>1</sup> Den anslutna Bluetooth-enheten måste kunna hantera A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

\*<sup>2</sup> Den anslutna Bluetooth-enheten måste kunna hantera HFP (Hands-free Profile) eller HSP (Headset Profile).

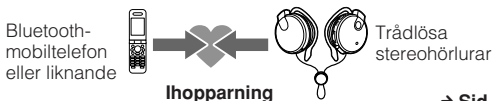
\*<sup>3</sup> Den anslutna Bluetooth-enheten måste kunna hantera AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

\*<sup>4</sup> Snabbare informationshantering

## 3 steg till Bluetooth-funktion

### Ihopparning

Först låter en Bluetooth-enhet (mobiltelefon eller liknande) och den här enheten registrera varandra ("ihopparning"). När ihopparningen är utförd behöver du inte utföra ihopparningen igen.

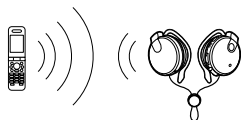


→ Sid. 12 - 13

### Lyssna på musik

#### Bluetooth-anslutning

Upprätta Bluetooth-anslutningen med Bluetooth-enheten.



Anslutning

A2DP

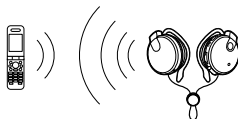
AVRCP

→ Sid. 16

### Uppringning

#### Bluetooth-anslutning

När du slår på enheten börjar den automatiskt att upprätta en Bluetooth-anslutning till den identifierade mobiltelefonen.



Anslutning

HFP

HSP

→ Sid. 19 - 20

### Lyssna på musik

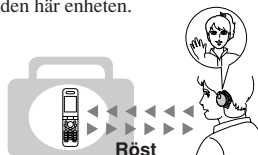
Du kan lyssna på musik som spelas upp på Bluetooth-enheten. Från den här enheten kan du utföra funktioner som uppspelning, stopp och paus.



→ Sid. 16 - 18

### Tala i telefon

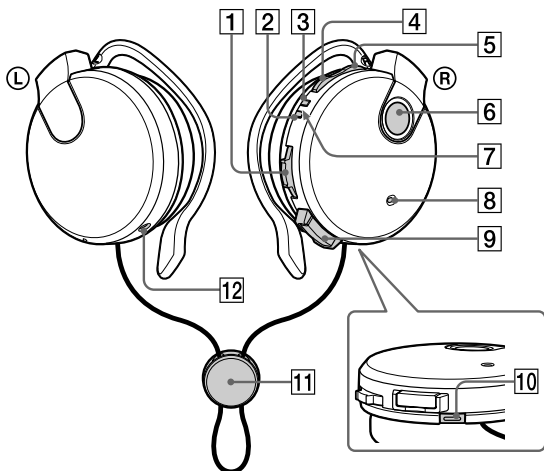
Du kan ringa upp och ta emot telefonsamtal genom att använda den här enheten.



→ Sid. 20 - 22



## Delarnas placering och funktioner



### 1 Jog-spak

Kontrollerar olika funktioner när du lyssnar på musik.

### 2 Indikator (röd)

Visar status för enhetens strömförsörjning.

### 3 Indikator (blå)

Visar enhetens kommunikationsstatus.

### 4 VOL – (volym)-knapp

### 5 VOL +\* (volym)-knapp

### 6 POWER-knapp

### 7 RESET-knapp

Om inte enheten fungerar som den ska trycker du på den här knappen.

Ihoppningsinformationen raderas inte om du trycker på den här knappen.

### 8 Öronkudde

### 9 Flerfunktionsknapp

Kontrollerar olika funktioner för telefonsamtal.

### 10 PAIRING-knapp

### 11 Kabelspänne

Används till att justera kabeln på enheten.

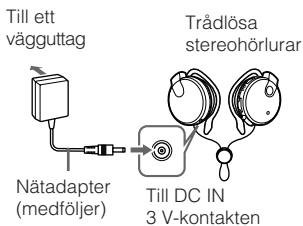
### 12 DC IN 3 V-kontakt

\* Den här knappen har en upphöjd punkt som du kan känna med fingret.

# Ladda upp enheten

Enheten har ett inbyggt litiumjonbatteri som ska laddas upp innan du använder enheten för första gången.

## 1 Anslut den medföljande nätadaptern till DC IN 3 V-kontakten på enheten.

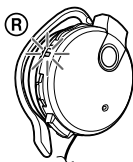


Uppladdningen börjar när nätadaptern är ansluten till ett vägguttag.

### Tips!

- Om du ansluter nätadaptern till ett vägguttag när enheten är påslagen slås enheten av automatiskt.
- Du kan inte slå på den här enheten medan den laddas.

## 2 Kontrollera att indikatorn (röd) lyser under uppladdning.



Uppladdningen är klar inom ungefär 2,5 timmar\* och indikatorn (röd) slocknar automatiskt.

\* Tiden det tar att ladda upp ett tomt batteri.

### Obs!

Om den här enheten inte har använts under en längre tid, är det inte säkert att indikatorn (röd) tänds när du ansluter nätadaptern för att ladda upp enheten. Koppla i så fall inte bort nätadaptern från enheten, utan vänta tills indikatorn (röd) tänds.

### Se upp!

Om den här enheten registrerar ett fel under uppladdningen slocknar indikatorn (röd) även om uppladdningen inte är klar. Orsaken kan vara något av följande:

- Temperaturen i omgivningen ligger inte i intervallet 0 °C – 45 °C.
- Det är något fel på batteriet.

I så fall laddar du upp batteriet igen i en omgivning där temperaturen ligger inom det rekommenderade temperaturintervallet.

Om du inte kan lösa problemet på egen hand kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

### Obs!

- Om du inte använt batteriet under en längre tid kan det hända att batteriet tar slut snabbt, men efter några uppladdningar förbättras batteritiden.
- Om du märker att kapaciteten hos det uppladdningsbara batteriet sjunker till ungefär hälften av vad den tidigare var bör du byta ut batteriet. Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om byte av det uppladdningsbara batteriet.
- Undvik att utsätta enheten för extrema temperaturer, direkt solljus, fukt, sand, damm och mekaniska stötar. Lämna aldrig enheten i en bil som står parkerad i solen.
- Använd bara den medföljande nätadaptern. Använd inga andra nätadaptar.

### Användningstid\*

Status	Ungefärligt antal användningstimmar
Kommunikationstid (inklusive tid för uppspelning av musik) (upp till)	12 timmar
Standbytid (upp till)	200 timmar

\* De nämnda tiderna kan variera beroende på omgivningens temperatur och övriga användningsförhållanden.

### Kontrollera återstående batteritid

Om du trycker på POWER-knappen när enheten är påslagen blinkar indikatorn (röd). Du kan kontrollera den återstående batteritiden genom att se hur många gånger indikatorn (röd) blinkar.

Indikator (röd)	Status
3 gånger	Full
2 gånger	Medel
1 gång	Låg (kräver uppladdning)

### Obs!

Du kan inte kontrollera den återstående batteritiden direkt efter att du slagit på enheten eller under pågående ihopparring.

### När batteriet är nästan tomt

Indikatorn (röd) blinkar långsamt automatiskt.

När batteriet är tomt hörs en ljudsignal och enheten stängs automatiskt av.

# Ihopparning

## Vad är ihopparning?

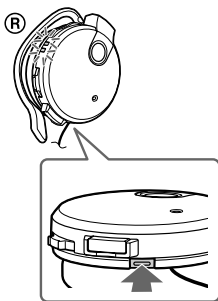
Bluetooth-enheter måste i förväg "paras ihop" med varandra. När Bluetooth-enheter väl har parats ihop behöver du inte utföra ihopparningen igen, förutom i följande fall:

- Om ihopparningsinformationen raderats vid en reparation eller liknande.
- Den här enheten kan paras ihop med upp till 8 enheter; om en ny enhet ihopparas när 8 enheter redan har ihopparats, raderas den av de 8 ihopparade enheterna som har det äldsta registrerade anslutningstillfället.
- När identifieringen av enheten av den enhet som ska anslutas raderas.
- Den här enheten har initierats (sid. 27).  
All ihopparningsinformation raderas.

## Procedurer för ihopparning

- 1 Placera Bluetooth-enheten inom 1 m från den här enheten.**
- 2 Ställ enheten i standbyläge för ihopparning genom att hålla PAIRING-knappen intryckt under minst 2 sekunder.**

Indikatorn (blå) och indikatorn (röd) blinkar samtidigt och enheten växlar över till ihopparningsläge.



### Obs!

Om ihopparningen inte upprättas inom 5 minuter avbryts ihopparningsläget och den här enheten stängs av. I så fall börjar du om från steg **1**.

### 3 Utför ihopparningsproceduren på Bluetooth-enheten för att identifiera den här enheten.

Listan över identifierade enheter visas i Bluetooth-enhetens teckenfönster. Den här enheten visas som "DR-BT140Q".

Om "DR-BT140Q" inte visas upprepar du proceduren från steg **1**.

#### Obs!

- Mer information finns i bruksanvisningen som följde med Bluetooth-enheten.
- Ihopparning med en Bluetooth-enhet som inte kan visa en lista över identifierade enheter, eller som saknar teckenfönster: du kan para ihop enheterna genom att ställa både den här enheten och Bluetooth-enheten i ihopparningsläge. Om du nu ställt in lösenordet på något annat än "0000" på Bluetooth-enheten kan inte ihopparning utföras med den här enheten.

### 4 Välj "DR-BT140Q" som visas i teckenfönstret på Bluetooth-enheten.

### 5 Om du måste ange ett lösenord\* i teckenfönstret på Bluetooth-enheten anger du "0000".

Ihopparningen är slutförd när indikatorn (blå) blinkar långsamt.

Ett meddelande som bekräftar att "ihopparningen är slutförd" visas i teckenfönstret på vissa Bluetooth-enheter.

\* Lösenord (passcode) kan även kallas "Passkey" (kodnyckel), "PIN code" (PIN-kod), "PIN number" (PIN-nummer) eller "Password" (lösenord).

### 6 Starta Bluetooth-anslutningen från Bluetooth-enheten.

Den här enheten memorerar enheten som den senast anslutna enheten.

Vissa Bluetooth-enheter kan anslutas automatiskt till enheten när ihopparningen är slutförd.

#### Tips!

- Om du vill para ihop andra Bluetooth-enheter upprepar du steg **1** till **5** för respektive enhet.
- För att radera all ihopparningsinformation, se "Återställa enheten" (sid. 27).

# Bära enheten

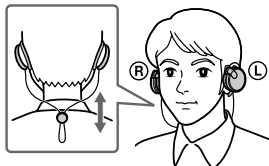
- 1 Placera spetsen på hängaren på örats övre del och tryck ned den längs örats baksida.**

Bär kåpan märkt med **(R)** i höger öra och den som är märkt med **(L)** i vänster öra.



- 2 Justera kabeln till enheten.**

Du kan justera kabeln med hjälp av kabelspännet.



## Tips!

När du använt enheten kan du samla ihop den med hjälp av kabelspännet.

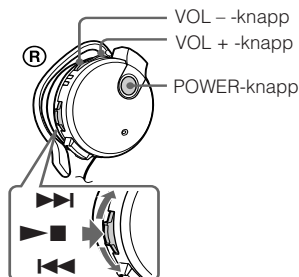
# Indikatorer för Bluetooth-användning

**B** : Indikator (blå)

**R** : Indikator (röd)

	Status	Blinkande mönster
Ihoppning	Sökning	<b>B</b> ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ... <b>R</b> ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
	Anslutningsbar	<b>B</b> ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ... <b>R</b> -
Anslutning	Anslutning	<b>B</b> ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ... <b>R</b> ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ...
	HFP/HSP eller A2DP (standbyläge för mottagning av ljudsignal)	<b>B</b> ● - - - - - - - - - - - - - - - ● - - - - - - - - - ... <b>R</b> -
Ansluten	HFP/HSP och A2DP (standbyläge för mottagning av ljudsignal)	<b>B</b> ● - ● - - - - - - - - - - - - - - - ● - ● - - - - - - - - - ... <b>R</b> -
	Lyssning	<b>B</b> ● ● - - - - - - - - - - - - - - - ● ● - - - - - - - - - ... <b>R</b> -
Musik	Lyssning under standbyläge för telefonsamtal	<b>B</b> ● ● ● - - - - - - - - - - - - - - - ● ● ● - - - - - - - - - ... <b>R</b> -
	Inkommande telefonsamtal	<b>B</b> ● ● ● ● ● ● ● ... <b>R</b> -
Telefon	Pågående samtal	<b>B</b> ● ● - - - - - - - - - - - - - - - ● ● - - - - - - - - - ... <b>R</b> -
	Uppringning under uppspelning av musik	<b>B</b> ● ● ● - - - - - - - - - - - - - - - ● ● ● - - - - - - - - - ... <b>R</b> -

# Lyssna på musik



Kontrollera följande innan du använder enheten.

- Att Bluetooth-enheten är påslagen.
- Att ihopparningen av den här enheten och Bluetooth-enheten är utförd.
- Att Bluetooth-enheten kan hantera överföring av musik (profil: A2DP\*).

## 1 Tryck på POWER-knappen och håll den intryckt under ungefär 2 sekunder när enheten är avslagen.

Indikatorn (blå) och indikatorn (röd) blinkar samtidigt två gånger och enheten slås på.

### Obs!

När enheten slås på försöker enheten automatiskt att upprätta en anslutning med den senast anslutna Bluetooth-enheten med HFP eller HSP. Om du inte ringer med den här enheten ska du inte göra den senast anslutna Bluetooth-enheten redo för HFP- eller HSP-anslutning. Hur du gör för

att ringa upp eller ta emot ett samtal när du spelar upp musik, finns beskrivet på sid. 22.

## 2 Starta Bluetooth-anslutningen (A2DP) från en Bluetooth-enhet till den här enheten.

Mer information om hur du använder Bluetooth-enheten finns i bruksanvisningen som följde med enheten.

## 3 Starta uppspelningen på Bluetooth-enheten.

### Tips!

Du kan också styra Bluetooth-anslutning av A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) från den här enheten till Bluetooth-enheten med jog-spaken på den här enheten, utom när du ringer upp från den här enheten.

### Obs!

- När du spelar upp musik genom att ansluta enheten till en Bluetooth-enhet med HSP (Headset Profile) är det inte säkert att du får särskilt hör ljudkvalitet. För att få bättre ljudkvalitet ändrar du Bluetooth-anslutningen till A2DP genom att använda Bluetooth-enheten.
- Om du stänger av den här enheten när en Bluetooth-anslutning med A2DP är upprättad, upprättar du en Bluetooth-anslutning med A2DP igen med hjälp av enheten genom att utföra proceduren från steg 1 igen.

\* Mer information om profiler finns på sid. 6.



## Ställa in volymen

När du lyssnar på musik trycker du på VOL +/-.

### Tips!

- Beroende på vilken Bluetooth-enhet du använder kan du behöva ställa in volymen också på den anslutna Bluetooth-enheten.
- Volymen för telefonsamtal och musiklyssning kan ställas in var för sig. Även om du ändrar volymen när du ringer ändras inte volymen för uppspelning av musik.
- Ljudvolymen på den här enheten kan variera beroende på den anslutna Bluetooth-enheten.

## Avbryta användandet

### 1 Avsluta Bluetooth-anslutningen genom att använda Bluetooth-enheten.

### 2 Håll POWER intryckt i ungefär 2 sekunder.

Indikatorn (blå) och indikatorn (röd) tänds samtidigt och enheten stängs av.

### Tips!

När du slutat lyssna på musik är det, beroende på Bluetooth-enheten, möjligt att Bluetooth-anslutningen avbryts automatiskt.

## Kontrollera ljudenheten – AVRCP

Om Bluetooth-ljudenheten som är ansluten till den här enheten hanterar AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) kan du kontrollera den med hjälp av enhetens knappar.

Mer information om hur du använder Bluetooth-enheten finns i bruksanvisningen som följde medenheten.

### Obs!

Hur den anslutna Bluetooth-enheten kan användas av den här enheten varierar beroende på dess tekniska egenskaper.

### Status: I stopp eller pausläge

	Ett kort tryck	Ett långt tryck
	①	②
	③	④

- ① Starta uppspelningen\*<sup>1</sup>
- ② Stoppa
- ③ Gå till föregående/nästa
- ④ Snabbspolning bakåt/framåt\*<sup>2</sup>

### Status: I uppspelningsläge

	Ett kort tryck	Ett långt tryck
	⑤	⑥
	⑦	⑧

- ⑤ Paus\*<sup>1</sup>
- ⑥ Stoppa
- ⑦ Gå till föregående/nästa
- ⑧ Snabbspolning bakåt/framåt\*<sup>2</sup>

\*1 Du kan behöva trycka på knappen två gånger beroende på Bluetooth-enheten.

\*2 Det är inte säkert det fungerar på alla Bluetooth-enheter.

### **Tips!**

Beroende på vilken Bluetooth-enhet du använder kan det hända att snabbspolning framåt och bakåt kan utföras med hjälp av följande procedurer på den här enheten.

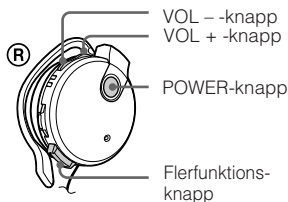
- ① **Slå av strömmen till enheten genom att hålla POWER-knappen intryckt i ungefär 2 sekunder.**
- ② **Håll POWER-knappen och jogspaken (▶■) intryckta i ungefär 7 sekunder. Indikatorn (blå) blinkar en gång.**

Inställningen kan avbrytas genom att upprepa ovanstående procedur. Nu blinkar indikatorn (blå) två gånger.

### **Obs!**

Du kan inte ställa in volymen på Bluetooth-enheten genom att trycka på knapparna VOL +/- på den här enheten.

# Uppringning



Kontrollera följande innan du använder enheten.

- Att Bluetooth-funktionen är aktiv på mobiltelefonen.
- Att ihopparingen av den här enheten och Bluetooth-mobiltelefonen är utförd.

## 1 Tryck på POWER-knappen och håll den intryckt under ungefär 2 sekunder när enheten är avslagen.

Indikatorn (blå) och indikatorn (röd) blinkar samtidigt två gånger, enheten slås på och sedan försöker den här enheten ansluta till den Bluetooth-mobiltelefonen som senast användes.

### Tips!

Den här enheten avbryter försöken att ansluta till Bluetooth-mobiltelefonen efter 1 minut. I så fall försöker du ansluta igen genom att trycka på flerfunktionsknappen.

## När den här enheten inte ansluter till en Bluetooth-mobiltelefon automatiskt

Du kan göra en anslutning genom att använda Bluetooth-mobiltelefonen eller genom att använda den här enheten för att ansluta den senast anslutna Bluetooth-enheten.

### A Upprätta en anslutning genom att använda Bluetooth-mobiltelefonen

#### 1 Starta Bluetooth-anslutningen (HFP eller HSP\*) från Bluetooth-mobiltelefonen till den här enheten.

Mer information om hur du gör finns i bruksanvisningen som följde med Bluetooth-mobiltelefonen.

Listan med identifierade enheter visas i Bluetooth-mobiltelefonens teckenfönster. Den här enheten visas som "DR-BT140Q".

När du använder en Bluetooth-mobiltelefon med både HFP (Hands-free Profile) och HSP (Headset Profile), ställer du den på HFP.

### Obs!

När du ansluter till en Bluetooth-mobiltelefon som inte är densamma som den som senast var ansluten, gör du anslutningen genom att följa ovanstående procedur.

\* Mer information om profiler finns på sid. 6.

## **B** Göra en anslutning med den senast anslutna Bluetooth-enheten genom att använda den här enheten

### **1 Tryck på flerk Funktionsknappen.**

Indikatorn (blå) och indikatorn (röd) börjar blinka samtidigt och enheten utför anslutningsproceduren under ungefär 5 sekunder.

#### **Obs!**

När du lyssnar på musik med den här enheten kan inte en Bluetooth-anslutning göras med flerk Funktionsknappen.

## **Ringa upp**

### **1 Använd knapparna på mobiltelefonen när du ringer upp.**

Om ingen ton hörs på den här enheten håller du flerk Funktionsknappen intryckt under ungefär 2 sekunder.

#### **Tips!**

Beroende på Bluetooth-anslutningen kan du ringa upp på följande sätt. Mer information om användningen finns i bruksanvisningen som följde med mobiltelefonen.

- När inte kommunikation pågår kan du ringa upp med röstuppringningsfunktionen genom att trycka på flerk Funktionsknappen.
- Du kan ringa upp det senast uppringda numret genom att trycka på flerk Funktionsknappen under ungefär 2 sekunder.

## **Ta emot ett samtal**

Vid ett inkommande samtal hörs en ringsignal från enheten.

### **1 Tryck på flerk Funktionsknappen på enheten.**

Ringsignalen varierar enligt följande, beroende på mobiltelefonen.

- ringsignal inställd på enheten
- ringsignal inställd på mobiltelefonen
- ringsignal inställd på mobiltelefonen enbart för Bluetooth-anslutning

#### **Obs!**

Om du tog emot ett samtal genom att trycka på knappen på Bluetooth-mobiltelefonen kan vissa Bluetooth-mobiltelefoner ha prioriteten inställd på handenheten. I så fall väljer du läget för samtal med enheten genom att hålla flerk Funktionsknappen intryckt under ungefär 2 sekunder, eller genom att använda Bluetooth-mobiltelefonen. Mer information finns i bruksanvisningen som följde med Bluetooth-mobiltelefonen.

## **Ställa in volymen**

Tryck på VOL +/-.

#### **Tips!**

- Du kan inte ställa in volymen under pågående kommunikation.
- Volymen för telefonsamtal och musiklyssning kan ställas in var för sig. Även om du ändrar volymen när du ringer ändras inte volymen för uppspelning av musik.

## Avsluta ett samtal

Du kan avsluta ett samtal genom att trycka på flerfunktionsknappen på enheten.

## Avbryta användandet

### 1 Avsluta Bluetooth-anslutningen med Bluetooth-mobiltelefonen.

### 2 Slå av strömmen genom att hålla POWER intryckt i ungefär 2 sekunder.

Indikatorn (blå) och indikatorn (röd) tänds samtidigt och enheten stängs av.

## Kontrollera Bluetooth-mobiltelefonen – HFP, HSP

Knapparnas funktioner på den här enheten varierar beroende på vilken mobiltelefon du använder. HFP (Hands-free Profile) eller HSP (Headset Profile) används för Bluetooth-mobiltelefoner. Mer information om de Bluetooth-profiler som kan hanteras och hur de används finns i bruksanvisningen som medföljde Bluetooth-mobiltelefonen.

## HFP (Hands-free Profile)

Status	Flerfunktionsknapp	
	Ett kort tryck	Ett långt tryck
Standbyläge	Starta röstuppringning*1	Uppringning av senaste nummer
Röstuppringning är aktiv	Avbryta röstuppringning*1	–
Utgående telefonsamtal	Avsluta utgående telefonsamtal	Ändra samtalsenhet
Inkommande telefonsamtal	Svara	Välja att inte svara
Under telefonsamtal	Avsluta telefonsamtal	Ändra samtalsenhet

## HSP (Headset Profile)

Status	Flerfunktionsknapp	
	Ett kort tryck	Ett långt tryck
Standbyläge	–	Ringa upp*1
Utgående telefonsamtal	Avsluta utgående telefonsamtal*1	Avsluta utgående samtal eller ändra samtalsenhet till hörlurarna*2
Inkommande telefonsamtal	Svara	–
Under telefonsamtal	Avsluta telefonsamtal*3	Ändra samtalsenhet till hörlurarna

\*1 Beroende på Bluetooth-mobiltelefonen kanske inte alla funktioner går att hantera. Se bruksanvisningen som följer med mobiltelefonen.

\*2 Detta kan variera beroende på Bluetooth-mobiltelefonen.

\*3 Vissa funktioner kanske inte går att hantera när du ringer upp med Bluetooth-mobiltelefonen.

---

# Uppringning under uppspelning av musik

För att du ska kunna ringa ett samtal när du lyssnar på musik krävs Bluetooth-anslutningen med HFP eller HSP liksom med A2DP.

Om du t.ex. ska ringa ett telefonsamtal med Bluetooth-mobiltelefonen samtidigt som du lyssnar på musik med en Bluetooth-kompatibel musikspelare, måste den här enheten vara ansluten till mobiltelefonen med HFP eller HSP.

**Upprätta en Bluetooth-anslutning mellan den här enheten och enheten som används genom att följa de nedanstående procedurerna.**

- 1 Upprätta en Bluetooth-anslutning med HFP eller HSP mellan den här enheten och mobiltelefonen som används genom att följa procedurerna under "Uppringning" (se sid. 19).**
- 2 Använd Bluetooth-enheten (musikspelare eller mobiltelefon), som du använder för att spela upp musiken, för att göra en Bluetooth-anslutning till den här enheten med A2DP.**

**Ringa upp under uppspelning av musik**

- 1 Tryck på flerk Funktionsknappen medan du spelar upp musik (sid. 21), eller använd Bluetooth-mobiltelefonen för att ringa upp.**

Om ingen ton hörs på den här enheten håller du flerk Funktionsknappen intryckt under ungefär 2 sekunder.

**Ta emot samtal under uppspelning av musik**

När ett inkommande samtal tas emot görs paus i musiken och ringsignalen hörs från den här enheten.

- 1 Tryck på flerk Funktionsknappen och påbörja samtalet.**

När du avslutat samtalet trycker du på multifunktionsknappen. Enheten växlar tillbaka till musikuppspelningen.

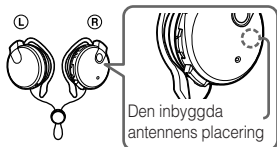
**Om ingen ringsignal hörs även om ett inkommande samtal tas emot**

- 1 Avbryt musikuppspelningen.**
- 2 När det ringer trycker du på flerk Funktionsknappen och påbörjar samtalet.**

## Försiktighetsåtgärder

### Om Bluetooth-kommunikation

- Den trådlösa Bluetooth-tekniken har en räckvidd på ungefär 10 meter. Det maximala användningsavståndet kan variera beroende på hinder (människokropp, metall, väggar och liknande) eller på elektromagnetism i omgivningen.
- Antennen är inbyggd i kåpan för höger öra, som den prickade linjen visar. Du kan förbättra känsligheten för Bluetooth-kommunikationen genom att placera den anslutna Bluetooth-enhet på din högra sida. Kommunikationsavståndet minskar om det finns ett hinder mellan den anslutna enhetens antenn och den här enheten.



- Följande förhållanden kan påverka känsligheten hos Bluetooth-kommunikationen.
  - Om det finns ett hinder i vägen, t.ex. en människokropp, någon metall eller en vägg, mellan den här enheten och Bluetooth-enheten.
  - Om en enhet som använder frekvensen 2,4 GHz, t.ex. en trådlös LAN-enhet, en trådlös telefon eller en mikro vågsugn, används i närheten av den här enheten.
- Eftersom Bluetooth-enheter och trådlöst LAN (IEEE802.11b/g) använder samma frekvens, kan störningar från mikro vågor uppstå vilket kan leda till försämrad kommunikationshastighet, störningar eller anslutningsfel om den här enheten används i närheten av en trådlös LAN-enhet. I så fall kan du göra så här.

- Använd den här enheten minst 10 m från den trådlösa LAN-enheten.
- Om den här enheten används på ett avstånd mindre än 10 m från en trådlös LAN-enhet bör du stänga av den trådlösa LAN-enheten.
- Placera den här enheten och Bluetooth-enheten så nära varandra som möjligt.
- Mikro vågor som sänds från en Bluetooth-enhet kan påverka funktionen hos elektronisk medicinsk utrustning. Slå av strömmen till den här enheten och andra Bluetooth-enheter i följande miljöer eftersom det finns risk för att de orsakar olyckor.
  - där det finns brandfarlig gas, på sjukhus, tåg, flygplan och bensinstationer
  - i närheten av automatiska dörrar och brandlarm
- Den här enheten klarar de säkerhetskrav som Bluetooth-standarden ställer för att skapa säkra anslutningar med trådlös Bluetooth-teknik, men tänk på att inställningarna kan vara gjorda så att säkerheten inte räcker. Var försiktig när du kommunicerar med trådlös Bluetooth-teknik.
- Vi kan inte göras ansvariga för eventuellt informationsläckage som uppstått under Bluetooth-kommunikation.
- Anslutning med alla Bluetooth-enheter kan inte garanteras.
  - En enhet som kan hantera Bluetooth-funktionen krävs för Bluetooth-standarden som angetts av Bluetooth SIG, Inc. ska vara uppfylld, samt att den är verifierad.

- Även om den anslutna enheten följer ovan nämnda Bluetooth-standard, kan det hända att vissa enheter inte kan anslutas eller att de inte fungerar som de ska, beroende på enhetens funktioner eller specifikationer.
- När du pratar i telefon med frihandstelefonti (hands-free), kan störningar uppstå beroende på enheten eller miljön du befinner dig i.
- Ibland kan det, beroende på den enhet som ska anslutas, ta en stund innan kommunikationen upprättas.

### Om den medföljande nätadaptern

- Använd den medföljande nätadaptern. Använd ingen annan typ av nätadapter eftersom det kan leda till funktionsstörningar.



Kontaktens poler

- Vet du med dig att du inte kommer att använda enheten under en längre tid bör du koppla bort nätadaptern från vägguttaget. Koppla bort nätadaptern från vägguttaget genom att greppa om adaptern; dra aldrig i själva sladden.

### Övrigt

- Placera inte enheten på en plats som är utsatt för fukt, damm, sot eller ånga. Placera den inte heller på en plats i direkt solljus, eller i ett fordon som väntar vid trafikljus. Då riskerar du funktionsstörningar.
- Det är inte säkert att du kan använda Bluetooth-enheten med mobiltelefoner, beroende på radiovågornas status och platsen där utrustningen används.
- Om du känner obehag när du har använt Bluetooth-enheten ska du omedelbart sluta använda Bluetooth-enheten. Om det finns något problem som du inte kan lösa på egen hand kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.
- Om du lyssnar på hög volym med den här enheten kan din hörsel påverkas negativt. Med tanke på trafiksäkerheten bör du inte använda den här enheten när du kör ett fordon eller cyklar.
- Utsätt inte enheten för tryck eller belastning under en längre tids förvaring eftersom det kan skada eller missforma den.
- Det kan hända att hörlurskuddarna förlorar formen efter en längre tids förvaring eller användning.
- Om du har några frågor, eller om några problem kvarstår sedan du har gått igenom bruksanvisningen, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.



# Felsökning

Om du stöter på problem när du använder den här enheten kan du försöka hitta orsaken till problemet med hjälp av följande felsökningsschema och produktens supportinformation på vår hemsida.

Om det finns något problem som du inte kan lösa på egen hand kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

## Allmänt

### Det går inte att slå på enheten.

- ➔ Ladda upp enhetens batteri.
- ➔ Enheten är inte påslagen under uppladdningen. Koppla bort enheten från nätadaptorn och slå sedan på enheten.

### Ihoppningen kan inte utföras.

- ➔ Placera den här enheten och Bluetooth-enheten närmare varandra.

### Bluetooth-anslutningen kan inte upprättas.

- ➔ Kontrollera att den här enheten är påslagen.
- ➔ Kontrollera att Bluetooth-anslutningsenheten är påslagen och att Bluetooth-funktionen är aktiverad.
- ➔ Det är inte säkert att anslutningen med Bluetooth-enheten har memorerats på den här enheten. Upprätta Bluetooth-anslutningen från Bluetooth-enheten till den här enheten så fort som möjligt efter det att ihoppningen är utförd.
- ➔ Den här enheten eller Bluetooth-anslutningsenheten är i viloläge.
- ➔ Bluetooth-anslutningen är avslutad. Upprätta Bluetooth-anslutningen igen (under musiklyssning: se sid. 16, när du ringer: se sid. 19).

### Ljudet är förvrängt

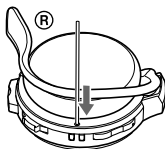
- ➔ Kontrollera att den här enheten inte är utsatt för störningar från en trådlös LAN-enhet, en annan trådlös enhet som använder frekvensen 2,4 GHz eller en mikrovågsugn.

### Kommunikationsavståndet är kort. (Det blir avbrott i ljudet.)

- ➔ Om en enhet som avger elektromagnetisk strålning, t.ex. ett trådlöst LAN, andra Bluetooth-enheter eller en mikrovågsugn, finns i närheten kan du försöka flytta enheten bort från sådana störande källor.
- ➔ Rikta den här enhetens antenn (sid. 23) mot Bluetooth-enheten. Kontrollera att inget hinder finns i vägen och blockerar kommunikationen.

### Enheten fungerar inte som den ska.

- ➔ Återställ enheten. Ihoppningsinformationen raderas inte om du trycker på den här knappen. Sätt in ett smalt stift eller liknande i hålet till RESET-knappen och tryck in den tills du känner att det klickar till.



## Under musiklyssning

### Inget ljud

- ➔ Kontrollera att både den här enheten och Bluetooth-enheten är påslagna.
- ➔ Bluetooth-anslutning med A2DP är inte upprättad mellan den här enheten och Bluetooth-enheten. Upprätta en Bluetooth-anslutning med A2DP (sid.16).
- ➔ Kontrollera att musiken spelas upp av Bluetooth-enheten.
- ➔ Kontrollera att volymen på enheten är tillräckligt högt ställd.
- ➔ Höj volymen på den anslutna komponenten om det behövs.
- ➔ Para ihop den här enheten och Bluetooth-enheten igen (sid. 12).

### Ljudnivån är för låg

- ➔ Höj volymen på den här enheten.
- ➔ Höj volymen på den anslutna komponenten om det behövs.

### Ljudet har dålig kvalitet

- ➔ Växla Bluetooth-enheten till A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) när du valt HSP (Headset Profile).

### Ljudet är förvrängt (distorderat)

- ➔ Sänk vid behov volymen på den här enheten.

### Ljudet avbryts ofta under uppspelning.

- ➔ Mottagningsförhållandena för den här enheten kan bli instabila beroende på felaktig inställning av bithastigheten för musiken som sänds från Bluetooth-enheten och miljön i omgivningen där den här enheten används.\*1  
Avsluta Bluetooth-anslutningen med A2DP via Bluetooth-enheten. Med enheten påslagen sänker du bithastigheten för mottagningen genom att hålla ►■ intryckt under ungefär 7 sekunder.\*2

- \*1 Bithastigheten är ett numeriskt värde som representerar mängden information som överförs per sekund. Generellt sett ger en högre bithastighet högre ljudkvalitet. Den här enheten kan ta emot musik med hög bithastighet, men det kan förekomma små avbrott i ljudet beroende på miljön i omgivningen.
- \*2 När inställningen av bithastigheten är klar blinkar indikatorn (blå) en gång. Miljön i omgivningen kan göra så att ovanstående åtgärder inte räcker för att minska ljudavbrotten. Du återställer standardinställningen genom att hålla ►■ intryckt under ungefär 7 sekunder. Indikatorn (blå) blinkar två gånger.

## Under uppringning

### Jag hör inte den jag talar med.

- ➔ Kontrollera att både den här enheten och Bluetooth-mobiltelefonen är påslagna.
- ➔ Kontrollera anslutningen mellan den här enheten och Bluetooth-mobiltelefonen. Upprätta en Bluetooth-anslutning (med HFP eller HSP) igen (sid. 19).
- ➔ Kontrollera att utgången på Bluetooth-mobiltelefonen är inställd för den här enheten.
- ➔ Kontrollera att volymen på enheten är tillräckligt högt ställd.
- ➔ Höj volymen på den anslutna Bluetooth-mobiltelefonen om det behövs.
- ➔ Om du lyssnar på musik med den här enheten avbryter du uppspelningen och trycker på flerfunktionsknappen och påbörjar samtalet.

### Lågt ljud från mottagaren

- ➔ Höj volymen på den här enheten.
- ➔ Höj volymen på den anslutna Bluetooth-mobiltelefonen om det behövs.

---

# Återställa enheten

Du kan återställa den här enheten till sina ursprungliga inställningar (t.ex. volyminställningen) och på det sättet radera all ihopparningsinformation.

**1 Om den här enheten är påslagen stänger du av den genom att hålla POWER-knappen intryckt under ungefär 2 sekunder.**

**2 Tryck på POWER-knappen och flerfunktionsknappen och håll dem samtidigt intryckta under ungefär 7 sekunder.**

Indikatorn (blå) och indikatorn (röd) blinkar samtidigt fyra gånger, därefter är enheten återställd till sina ursprungliga inställningar. All ihopparningsinformation raderas.

# Tekniska data

## Allmänt

### Kommunikationssystem

Bluetooth-specifikation version 2.0 + EDR \*<sup>1</sup>

### Utsignal

Bluetooth-specifikation effektklass 2

### Maximalt kommunikationsavstånd

Avstånd utan hinder, ungefär 10 m \*<sup>2</sup>

### Frekvensband

2,4 GHz-bandet (2,400 GHz – 2,4835 GHz)

### Modulationsmetod

FHSS

### Kompatibla Bluetooth-profiler\*<sup>3</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

### Kodek som stöds\*<sup>4</sup>

SBC\*<sup>5</sup>, MP3

### Innehållsskydd som stöds

SCMS-T

### Överföringsomfång (A2DP)

20 – 20 000 Hz (samplingsfrekvens 44,1 kHz)

### Medföljande tillbehör

Nätadapter (1)

Bruksanvisning (den du läser just nu) (1)

\*<sup>1</sup> Snabbare informationshantering

\*<sup>2</sup> Det verkliga avståndet kan variera beroende på faktorer som t.ex. hinder mellan enheterna, magnetfält runt mikro vågsugnar, statisk elektricitet, mottagningskänslighet, antennens prestanda, operativsystem, programvara osv.

\*<sup>3</sup> Bluetooth-standardprofilerna visar användningsområdet för Bluetooth-kommunikationen mellan enheter.

\*<sup>4</sup> Kodek: Format för ljudkomprimering och ljudkonvertering

\*<sup>5</sup> Sekundär kodek

## Hörlurar

### Strömförsörjning

3,7 V likström (DC): Inbyggt  
uppladdningsbart litiumjonbatteri

### Vikt

Ca 53 g

### Märkeffekt för energiförbrukning

1,5 W

## Hörlur

### Typ

Öppen, dynamisk

### Högtalarenheter

30 mm kupoltyp

### Frekvensomfång vid återgivning

16 – 24 000 Hz

## Mikrofon

### Typ

Kondensatormikrofon av elektrettyp

### Riktningsskarakteristik

Rundtagande

### Effektiv frekvensåtergivning

100 – 4 000 Hz

### Temperatur vid användning

0 °C till 45 °C

Design och specifikationer kan ändras  
utan föregående meddelande.  
meddelande.

---

# ADVARSEL

**For å unngå fare for brann eller elektrisk støt, må du ikke utsette utstyret for regn eller fuktighet.**

**For å redusere risikoen for elektrisk støt må du ikke åpne kabinettet. Service skal bare utføres av kvalifisert personell.**

Utstyret må ikke installeres i et avlukket område, for eksempel i en bokhylle eller lukket kabinett.

For å redusere faren for brann, må ventilasjonen til utstyret ikke dekkes med aviser, bordduker, gardiner eller liknende. Tente stearinlys må heller ikke plasseres på apparatet.

For å minske faren for brann eller elektrisk støt, må du ikke plassere gjenstander med væske, for eksempel vaser, på apparatet.

Koble vekselstrømadapteren til et lett tilgjengelig vekselstrømuttak. Hvis du finner en feil på vekselstrømadapteren, må du umiddelbart koble den fra vekselstrømuttaket.

Utsett ikke batteriet (batteripakke eller installerte batterier) for høye temperaturer, for eksempel direkte sollys eller ild, over lengre tid.

Overdrevent lydtrykk fra hodetelefoner kan føre til hørselsskader.

Bluetooth-ordmerket og -logoene eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Corporation er underlagt lisens.

Andre varemerker og varemerkenavn tilhører sine respektive eiere.

Lydkodningsteknologien MPEG Layer-3 audio og patenter er lisensiert fra Fraunhofer IIS og Thomson.

**Merknad for kundene: Følgende informasjon gjelder bare for utstyr som selges i land som følger EU-direktiver**

Produsenten av dette produktet er Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Autorisert representant for EMC og produktsikkerhet er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. Henvendelser angående service eller garanti sendes til adressene som finnes i separate service- eller garantidokumenter.



Sony Corp. erklærer herved at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav indirektiv 1999/5/EF. Gå til denne URL-en for merinformasjon: <http://www.compliance.sony.de/>

Bruk av dette radioutstyret er ikke tillatt innenfor en geografisk radius på 20 km fra sentrum av Ny-Ålesund, Svalbard i Norge.



**Avhenting av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingsystem)**

Dette symbolet på produktet eller innpakningen indikerer at dette produktet ikke må håndteres som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres inn til spesielt innsamlingspunkt for gjenvinning av det elektriske og elektroniske utstyret. Ved å sørge for at dette produktet avhentes på korrekt måte, vil du hjelpe til med å forhindre potensielle negative påvirkninger på miljøet og helse, som ellers kan være resultatet av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene vil hjelpe til med å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter.



**Avfallsinstruksjon vedrørende oppbrukte batterier (gjelder i EU og andre europeiske land med separate resirkuleringsrutiner)**

Dette symbolet på batteriet eller på forpakningen betyr at batteriet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. Ved å sørge for at disse batteriene blir kastet riktig vil du bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse fra potensielt negative konsekvenser som ellers kunne ha blitt forårsaket av ukorrekt avfallsmetode. Resirkulering av materialene vil bidra til å bevare naturlige ressurser.

Hva gjelder produkter som av sikkerhets-, ytelses- eller dataintegritetsgrunner krever permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet skiftes kun av autorisert servicepersonell.

For å forsikre at batteriet blir behandlet korrekt skal det leveres til en resirkuleringsstasjon for elektriske produkter når det er oppbrukt.

Hva gjelder alle andre batterier, vennligst se informasjonen om hvordan man fjerner batteriet på riktig måte. Lever batteriet på en resirkuleringsstasjon for oppbrukte batterier.

For mer detaljert informasjon vedrørende korrekt avfallsmetode av dette produktet og av andre batterier, vennligst kontakt ditt kommunekontor, din avfallstjeneste eller forhandleren hvor du kjøpte produktet.





---

# Innhold

<b>Hva er trådløs Bluetooth-teknologi? .....</b>	<b>6</b>
<b>Velkommen! .....</b>	<b>7</b>
Bluetooth-funksjon i tre trinn ...	8
<b>Delenes plassering og funksjon .....</b>	<b>9</b>
<b>Lade enheten .....</b>	<b>10</b>
<b>Koble sammen .....</b>	<b>12</b>
Hva er sammenkobling? .....	12
Sammenkobling-sprosedyrer ...	12
<b>Bruke enheten .....</b>	<b>14</b>
<b>Indikatorer for Bluetooth-funksjon .....</b>	<b>15</b>
<b>Høre på musikk .....</b>	<b>16</b>
Kontrollere lydenheten – AVRCP .....	17
<b>Ring .....</b>	<b>19</b>
Kontrollere Bluetooth-mobiltelefonen – HFP, HSP .....	21
<b>Ring mens du spiller musikk .....</b>	<b>22</b>
<b>Forholdsregler .....</b>	<b>23</b>
<b>Feilsøking .....</b>	<b>25</b>
<b>Initialisere enheten .....</b>	<b>27</b>
<b>Spesifikasjoner .....</b>	<b>28</b>

# Hva er trådløs Bluetooth-teknologi?

Trådløs Bluetooth®-teknologi er en kortdistansevirkende trådløs teknologi som muliggjør trådløs datakommunikasjon mellom digitale enheter, for eksempel en datamaskin eller et digitalt kamera. Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer innenfor et område på omlag 10 meter.

Det er vanlig å koble til én annen enhet, men enkelte enheter kan kobles til flere enheter samtidig. Du trenger ikke bruke kabel for tilkobling, og det er heller ikke nødvendig at enhetene peker mot hverandre, slik det er med infrarød teknologi.

Du kan for eksempel bruke en slik enhet i en veske eller i lommen. Bluetooth-standarden er en internasjonal standard som støttes av tusenvis av bedrifter over hele verden, og den brukes av ulike selskaper over alt i verden.

## Kommunikasjonssystem og kompatible Bluetooth-profiler for denne enheten

En profil er en standardisering av funksjonen for hver Bluetooth-enhetsspesifikasjon. Denne enheten støtter følgende Bluetooth-versjoner og -profiler:

Kommunikasjonssystem:

Bluetooth Specification versjon 2.0 + EDR\*<sup>1</sup>

Kompatible Bluetooth-profiler:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Overføre eller motta lydinnhold av høy kvalitet.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Kontrollere A/V-utstyr; stoppe midlertidig, stoppe, starte avspilling, volumkontroll osv.
- HSP (Headset Profile)\*<sup>2</sup>: Snakke i telefonen/Bruke telefonen.
- HFP (Hands-free Profile)\*<sup>2</sup>: Snakke i telefonen/Bruke telefonen i handsfree-modus.

\*<sup>1</sup> Enhanced Data Rate

\*<sup>2</sup> Når du bruker en Bluetooth-mobiltelefon som støttes av både HFP (Hands-free Profile) og HSP (Headset Profile), velger du HFP.

## Merknader

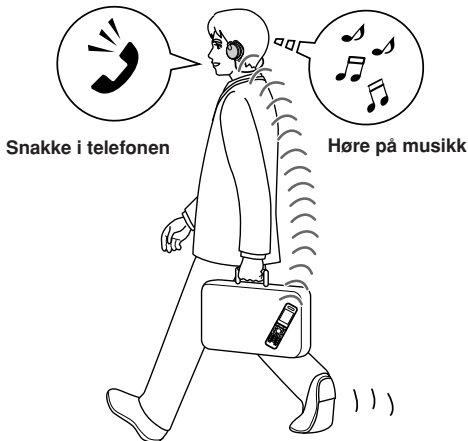
- For å kunne bruke Bluetooth-funksjonen krever Bluetooth-enheten som skal kobles til, den samme profilen som enhetens.  
Vær også oppmerksom på at selv om den samme profilen eksisterer, kan enhetene variere i funksjonalitet avhengig av spesifikasjonene.
- På grunn av karakteristikkene til trådløs Bluetooth-teknologi vil lyden som spilles av på denne enheten, være litt forsinket i forhold til lyden som spilles av på Bluetooth-enheten mens du snakker i telefonen eller lytter til musikk.

# Velkommen!

Takk for at du kjøpte dette trådløse stereo-headsettet fra Sony. Denne enheten bruker trådløs Bluetooth-teknologi.

- Lytt til musikk trådløst fra stereo Bluetooth-musikkspillere og mobiltelefoner.\*<sup>1</sup>
- Du kan snakke handsfree med mobiltelefoner med Bluetooth-funksjon\*<sup>2</sup>.
- Du kan fjernkontrollere de grunnleggende funksjonene i musikkspilleren (blant annet avspilling og stopp) via Bluetooth-forbindelse.\*<sup>3</sup>
- Bluetooth versjon 2.0 + EDR\*<sup>4</sup> for lyd av høyere kvalitet med mindre forstyrrelse og lavere strømforbruk.
- Nyttig oppladingsfunksjon.

Hvis du vil ha mer informasjon om trådløs Bluetooth-teknologi, kan du se side 6.



\*<sup>1</sup> Den tilkoblede Bluetooth-enheten må støtte A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

\*<sup>2</sup> Den tilkoblede Bluetooth-enheten må støtte HFP (Hands-free Profile) eller HSP (Headset Profile).

\*<sup>3</sup> Den tilkoblede Bluetooth-enheten må støtte AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

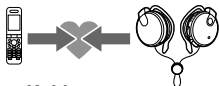
\*<sup>4</sup> Enhanced Data Rate

## Bluetooth-funksjon i tre trinn

### Koble sammen

Først registrerer ("kobler") du en Bluetooth-enhet (mobiltelefon osv.) og denne enheten sammen med hverandre. Når sammenkoblingen er utført, trenger du ikke gjøre dette flere ganger.

Bluetooth-  
mobiltelefon osv.



Trådløst stereo-  
headset

Koble sammen

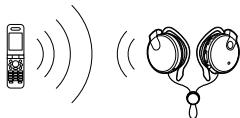
→ Side 12 - 13

### Høre på musikk

### Ring

#### Bluetooth-tilkobling

Ta i bruk Bluetooth-enheten for å opprette Bluetooth-tilkoblingen.



Tilkobling

A2DP

AVRCP

→ Side 16

#### Bluetooth-tilkobling

Når enheten er slått på, starter enheten Bluetooth-tilkoblingen til den gjenkjente mobiltelefonen automatisk.



Tilkobling

HFP

HSP

→ Side 19 - 20

### Høre på musikk

Du kan høre på musikk som spilles på Bluetooth-enheten. Du kan spille av og stoppe helt eller midlertidig fra denne enheten.

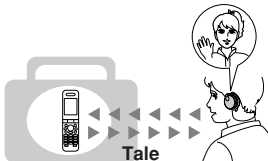


Musikk

→ Side 16 - 18

### Snakke i telefonen

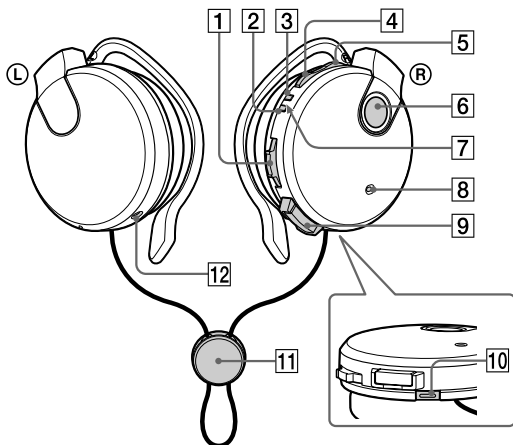
Du kan foreta og svare på anrop ved hjelp av denne enheten.



Tale

→ Side 20 - 22

## Delenes plassering og funksjon



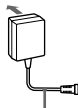
- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1 Valgbryter</b><br/>Kontrollerer ulike funksjoner når du hører på musikk.</p> <p><b>2 Indikator (rød)</b><br/>Viser strømstatusen for enheten.</p> <p><b>3 Indikator (blå)</b><br/>Viser kommunikasjonsstatusen for enheten.</p> <p><b>4 VOL – -knapp (volum)</b></p> <p><b>5 VOL +* -knapp (volum)</b></p> <p><b>6 POWER-knapp</b></p> <p><b>7 RESET-knapp</b><br/>Trykk på denne knappen når enheten ikke fungerer slik den skal.<br/>Sammenkoblingsinformasjon slettes ikke når du gjør dette.</p> | <p><b>8 Mikrofon</b></p> <p><b>9 Flerfunksjonsknapp</b><br/>Kontrollerer ulike anropsfunksjoner.</p> <p><b>10 PAIRING -knapp</b></p> <p><b>11 Skyvedel for ledning</b><br/>Bruk til å justere ledningen for enheten.</p> <p><b>12 DC IN 3 V kontakt</b></p> <p>* Denne knappen har et følbart punkt.</p> |
|--|--|

# Lade enheten

Enheden inneholder et oppladbart Lithium-Ion-batteri som må lades før du bruker enheten første gangen.

## 1 Koble den medfølgende vekselstrømadapteren til DC IN 3 V-kontakten på enheten.

Til et vekselstrømuttak



Vekselstrømadapter (inkludert)

Trådløst stereo-headset



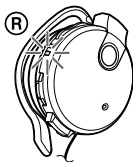
Til DC IN 3 V-kontakt

Når vekselstrømadapteren kobles til et vekselstrømuttak, starter ladingen.

### Tips

- Hvis vekselstrømadapteren kobles til et vekselstrømuttak mens enheten er slått på, slås enheten automatisk av.
- Enheten kan ikke slås på under lading.

## 2 Kontroller at indikatoren (rød) lyser under opplading.



Ladingen er fullført etter omlag 2,5 timer\*, og indikatoren (rød) slukkes automatisk.

\* Tid som kreves for opplading av tomt batteri.

### Merk

Hvis enheten ikke blir brukt på lang tid, kan det hende at indikatoren (rød) ikke lyser når du kobler til vekselstrømadapteren for å lade enheten. I så fall må du ikke koble vekselstrømadapteren fra enheten og vente til indikatoren (rød) begynner å lyse.

### Forsiktig

Hvis det oppstår et problem med enheten under opplading, kan det hende at indikatoren (rød) slukkes selv om ladingen ikke er fullført.

Kontroller følgende mulige årsaker:

- Omgivelsestemperaturen overstiger 0 – 45°C.
- Det er et problem med batteriet.

Hvis dette er tilfelle, må du lade på nytt på et sted der temperaturen ligger innenfor dette området. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte nærmeste Sony-forhandler.

### Merknader

- Hvis batteriet ikke brukes på lang tid, kan det hende det lades fort ut. Etter et par oppladninger blir batterilevetiden imidlertid forbedret.
- Hvis levetiden til det innebygde batteriet reduseres til halvparten av det normale, må du skifte batteri. Kontakt nærmeste Sony-forhandler når du skal skifte det oppladbare batteriet.
- Unngå ekstreme temperaturer, direkte sollys, fukt, sand, støv eller mekaniske støt. La aldri enheten ligge igjen i bilen når solen skinner.
- Bruk bare den medfølgende vekselstrømadapteren. Ikke bruk andre vekselstrømadaptene.

### Brukstimer\*

Status	Ca. brukstimer
Kommunikasjonstid (inkludert musikkavspilling) (opptil)	12 timer
Standby-tid (opptil)	200 timer

\* Tidene som er angitt ovenfor, kan variere, avhengig av omgivelsestemperaturen eller bruksforholdene.

### Sjekk gjenværende batteri

Når du trykker på POWER-knappen mens enheten er slått på, blinker indikatoren (rød). Du kan sjekke gjenværende batteri etter antallet ganger indikatoren (rød) blinker.

Indikator (rød)	Status
3 ganger	Fullt
2 ganger	Halvt
1 gang	Tomt (må lades)

### Merk

Du kan ikke sjekke gjenværende batteri umiddelbart etter at enheten er slått på eller under sammenkobling.

### Når batteriet er nesten tomt

Indikatoren (rød) blinker sakte automatisk.

Når batteriet er tomt, hører du en pipelyd, og enheten slås automatisk av.

# Koble sammen

## Hva er sammenkobling?

Bluetooth-enheter må "kobles sammen" med hverandre på forhånd.

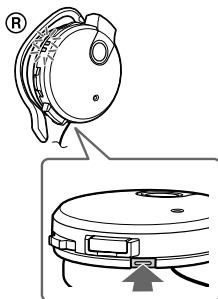
Når Bluetooth-enheter først er sammenkoblet, trenger du ikke gjøre dette flere ganger, bortsett fra i følgende tilfeller:

- Sammenkoblingsinformasjon slettes etter reparasjon osv.
- Denne enheten er sammenkoblet med ni eller flere enheter. Denne enheten kan sammenkobles med inntil åtte enheter. Hvis en ny enhet sammenkobles etter at åtte enheter er sammenkoblet, vil den av de åtte enhetene som det er gått lengst tid siden sist ble tilkoblet, bli erstattet med den nye.
- Hvis enhetsgjenkjenningen av enheten som skal kobles sammen, er blitt slettet.
- Denne enheten initialiseres (side 27).  
All sammenkoblingsinformasjon blir da slettet.

## Sammenkoblingsprosedyrer

- 1 Plasser Bluetooth-enheten maks. 1 m fra denne enheten.**
- 2 Trykk og hold inne PAIRING-knappen i 2 sekunder eller mer for å gjøre klar til sammenkobling.**

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker to ganger sammen, og enheten går over i sammenkoblingsmodus.



### Merk

Hvis sammenkoblingen ikke opprettes innen fem minutter, avbrytes sammenkoblingsmodus og denne enheten slås av. I så fall begynner du om igjen fra trinn **1**.



### 3 Utfør sammenkobling-sprosedyren på Bluetooth-enheten for å registrere denne enheten.

Listen over registrerte enheter vises på displayet på Bluetooth-enheten. Denne enheten vises som "DR-BT140Q".

Hvis "DR-BT140Q" ikke vises, gjentar du prosedyren fra trinn **1**.

#### Merknader

- Nærmere informasjon finner du i bruksanvisningen som fulgte med Bluetooth-enheten.
- Ved sammenkobling med en Bluetooth-enhet som ikke kan vise en liste over registrerte enheter eller som ikke har display, kan du sammenkoble enhetene ved å sette både denne enheten og Bluetooth-enheten i sammenkoblingsmodus. På dette tidspunktet kan du ikke utføre sammenkobling med denne enheten hvis tilgangskoden er satt til annet enn "0000" på Bluetooth-enheten.

### 4 Velg "DR-BT140Q" på displayet på Bluetooth-enheten.

### 5 Hvis du er nødt til å angi passkode\* på displayet på en Bluetooth-enhet, skriver du "0000".

Sammenkoblingen er fullført når indikatoren (blå) blinker sakte. Meldingen "Sammenkobling fullført" eller tilsvarende vises på displayet på enkelte Bluetooth-enheter.

\* Passkode kan også kalles "Passnøkkel", "PIN-kode", "PIN-nummer" eller "Passord".

### 6 Start Bluetooth-tilkoblingen fra Bluetooth-enheten.

Denne enheten "husker" enheten som den sist tilkoblede enheten. Enkelte Bluetooth-enheter kan kobles til enheten automatisk når sammenkoblingen er fullført.

#### Tips

- Hvis du skal sammenkoble med andre Bluetooth-enheter, gjentar du trinn **1** til **5** for hver enhet.
- Hvis du vil slette all sammenkoblingsinformasjon, må du se "Initialisere enheten" (side 27).

# Bruke enheten

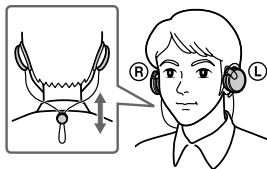
- 1 Plasser tuppen på opphenget ved øverst på ørefestet og før det nedover langs baksiden av øret.**

Ha delen som er merket med (R), i høyre øre og den som er merket (L), i venstre øre.



- 2 Juster ledningen for enheten.**

Du kan justere ledningen ved hjelp av skyvedelen for ledningen.



## Tips

Når du har brukt enheten, kan du pakke den sammen med skyvedelen.

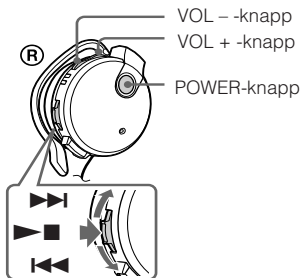
# Indikatorer for Bluetooth-funksjon

**B** : Indikator (blå)

**R** : Indikator (rød)

Status		Blinkende mønstre	
Koble sammen	Søker	<b>B</b>	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
		<b>R</b>	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
Kobler til	Tilkoblingsbar	<b>B</b>	● - - ● - - ● - - ● - - ● - - ● - - ...
	Kobler til	<b>B</b>	● - - ● - - ● - - ● - - ● - - ● - - ...
Tilkoblet	HFP/HSP eller A2DP (standby for mottak av lydsignal)	<b>B</b>	● - - - - - ● - - - - - ...
	HFP/HSP og A2DP (standby for mottak av lydsignal)	<b>B</b>	● - ● - - - - - ● - ● - - - - - ...
Musikk	Lytter	<b>B</b>	●● - - - - - ●● - - - - - ...
	Lytter under standby for telefonsamtale	<b>B</b>	●●● - - - - - ●●● - - - - - ...
Telefon	Innkommende anrop	<b>B</b>	●●●●● ...
	Snakker	<b>B</b>	●● - - - - - ●● - - - - - ...
	Ringer under avspilling av musikk	<b>B</b>	●●● - - - - - ●●● - - - - - ...

# Høre på musikk



Kontroller følgende før du bruker enheten.

- Bluetooth-enheten er slått på.
- Sammenkoblingen av denne enheten og Bluetooth-enheten er fullført.
- Bluetooth-enheten støtter musikkoverføringsfunksjonen (profil: A2DP\*).

## 1 Trykk og hold inne POWER-knappen i omlag 2 sekunder mens enheten er slått av.

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker to ganger sammen, og enheten er slått på.

### Merk

Etter at du har slått på enheten, forsøker enheten å koble seg til den sist tilkoblede Bluetooth-enheten automatisk med HFP eller HSP. Når du ikke bruker enheten til å ringe, må du ikke gjøre siste tilkoblede Bluetooth-enhet klar for HFP- eller HSP-tilkobling. Se side 22 hvis du vil motta et anrop mens du spiller musikk.

## 2 Opprett Bluetooth-tilkoblingen (A2DP) fra en Bluetooth-enhet til denne enheten.

I bruksanvisningen som fulgte med Bluetooth-enheten, kan du se hvordan du bruker den.

## 3 Start avspilling på Bluetooth-enheten.

### Tips

Bluetooth-tilkobling av A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) kan også utføres med valgbryteren fra denne enheten til Bluetooth-enheten, bortsett fra når du ringer på denne enheten.

### Merknader

- Når du spiller musikk ved å koble enheten til en Bluetooth-enhet ved hjelp av HSP (Headset Profile), er lyd kvaliteten lav. Hvis du vil ha bedre lyd, må du endre Bluetooth-tilkoblingen til A2DP ved hjelp av Bluetooth-enheten.
- Hvis enheten blir slått av mens en A2DP Bluetooth-tilkobling er etablert, må du gå gjennom fremgangsmåten fra trinn 1 for å opprette A2DP Bluetooth-tilkoblingen på nytt.

\* Se side 6 hvis du vil ha informasjon om profiler.

## Justere volumet

Trykk på VOL +/- mens du hører på musikk.

### Tips

- Avhengig av Bluetooth-enheten kan det være nødvendig å justere volumet på Bluetooth-enheten også.
- Volumnivået for å ringe og høre på musikk kan justeres uavhengig av hverandre. Selv om du endrer volumet under en samtale, vil volumet for avspilling av musikk ikke bli endret.
- Volumnivået på denne enheten kan variere avhengig av hvilken Bluetooth-enhet som er tilkoblet.

## Slutte å bruke

### 1 Avslutt Bluetooth-tilkoblingen ved hjelp av Bluetooth-enheten.

### 2 Trykk og hold inne POWER-knappen i omlag 2 sekunder.

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) lyser samtidig, og enheten slås av.

### Tips

Når du slutter å spille musikk, kan det hende at Bluetooth-tilkoblingen avsluttes automatisk, avhengig av Bluetooth-enheten.

## Kontrollere lydenheten – AVRCP

Hvis Bluetooth-lydenheten som er tilkoblet denne enheten, støtter AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), kan du kontrollere ved hjelp av knappene på enheten. I bruksanvisningen som fulgte med Bluetooth-enheten, kan du se hvordan du bruker den.

### Merk

Bruken av den Bluetooth-tilkoblede enheten fra denne enheten, vil variere avhengig av spesifikasjonene.

### Status: I stopp- eller pausemodus

	Kort trykk	Langt trykk
	①	②
	③	④

- ① Start avspilling\*<sup>1</sup>
- ② Stopp
- ③ Hopp til forrige/neste
- ④ Spole tilbake/spole frem\*<sup>2</sup>

### Status: I avspillingsmodus

	Kort trykk	Langt trykk
	⑤	⑥
	⑦	⑧

- ⑤ Pause\*<sup>1</sup>
- ⑥ Stopp
- ⑦ Hopp til forrige/neste
- ⑧ Spole tilbake/spole frem\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Det kan hende at du må trykke to ganger på knappen, avhengig av Bluetooth-enheten.

\*<sup>2</sup> Det kan hende at dette ikke fungerer på enkelte Bluetooth-enheter.

## Tips

Avhengig av Bluetooth-enheten kan det hende at spoling fremover eller spoling bakover kan utføres med følgende fremgangsmåte på enheten.

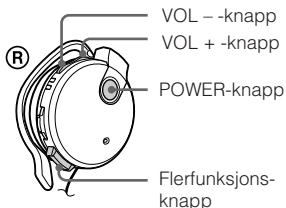
- ① **Trykk og hold inne POWER-knappen i omlag 2 sekunder for å slå av enheten.**
- ② **Trykk og hold inne POWER-knappen og valgbryteren (▶■) i omlag 7 sekunder. Indikatoren (blå) blinker én gang.**

Innstillingen kan utløses ved å gjenta fremgangsmåten ovenfor. Indikatoren (blå) blinker nå to ganger.

## Merk

Du kan ikke justere volumet på Bluetooth-enheten ved å trykke på VOL +/--knappen på enheten.

# Ringe



Kontroller følgende før du bruker enheten.

- Bluetooth-funksjonen er aktiv på mobiltelefonen.
- Sammenkoblingen av denne enheten og Bluetooth-mobiltelefonen er fullført.

## 1 Trykk og hold inne POWER-knappen i omlag 2 sekunder mens enheten er slått av.

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker to ganger sammen, enheten slås på og så forsøker denne enheten å koble til Bluetooth-mobiltelefonen som sist ble brukt.

### Tips

Etter ett minutt vil enheten ikke lenger prøve å koble til Bluetooth-mobiltelefonen. Hvis dette skjer, trykker du på flerfunksjonsknappen for å prøve å koble til på nytt.

## Når denne enheten ikke kobles til en Bluetooth-mobiltelefon automatisk

Du kan opprette en tilkobling fra Bluetooth-mobiltelefonen eller fra denne enheten for å koble til Bluetooth-enheten som sist var tilkoblet.

### A Opprette en tilkobling fra Bluetooth-mobiltelefonen

#### 1 Opprett Bluetooth-tilkoblingen (HFP eller HSP\*) fra Bluetooth-mobiltelefonen til denne enheten.

Informasjon om bruken finner du i bruksanvisningen som fulgte med Bluetooth-mobiltelefonen.

Listen over gjenkjente enheter vises på displayet på Bluetooth-mobiltelefonen. Denne enheten vises som "DR-BT140Q". Hvis Bluetooth-mobiltelefonen kan bruke både HFP (Hands-free Profile) og HSP (Headset Profile), velger du HFP.

### Merk

Når du skal koble til en Bluetooth-mobiltelefon som er ulik den som var tilkoblet sist, må du følge fremgangsmåten ovenfor ved tilkobling.

\* Se side 6 hvis du vil ha informasjon om profiler.

## **B** Opprette en tilkobling med Bluetooth-enheten som var tilkoblet sist, fra denne enheten

### **1 Trykk på flerfunksjonsknappen.**

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) begynner å blinke samtidig, og enheten utfører tilkoblingsoperasjonen i omlag fem sekunder.

#### **Merk**

Når du hører på musikk med denne enheten, kan du ikke opprette Bluetooth-tilkobling med flerfunksjonsknappen.

## **Ring**

### **1 Bruk tastene på mobiltelefonen når du skal ringe.**

Hvis du ikke får summetone på denne enheten, må du trykke og holde inne flerfunksjonsknappen i omlag to sekunder.

#### **Tips**

Du kan ringe på følgende måte, avhengig av hvilken Bluetooth-mobiltelefon du har.

Informasjon om bruken finner du i bruksanvisningen som fulgte med mobiltelefonen.

- Når du ikke kommuniserer, kan du trykke på flerfunksjonsknappen og ringe ved hjelp av taleoppringsfunksjonen.
- Du kan ringe til nummeret som sist ble slått, ved å trykke på flerfunksjonsknappen i omlag to sekunder.

## **Motta et anrop**

Når du får et innkommende anrop, kommer det en ringtone fra enheten.

### **1 Trykk på flerfunksjonsknappen på enheten.**

- Ringetonene er forskjellige, avhengig av mobiltelefonen.
- ringtone angitt på enheten
  - ringtone angitt på mobiltelefonen
  - ringtone angitt på mobiltelefonen bare for Bluetooth-tilkobling

#### **Merk**

Hvis du svarer på et anrop ved å trykke på tasten på Bluetooth-mobiltelefonen, må du være oppmerksom på at enkelte Bluetooth-mobiltelefoner har håndsettbruk prioritert. Hvis det er tilfelle, får du kontakt med enheten ved å trykke og holde inne flerfunksjonsknappen i omlag to sekunder, eller ved å bruke Bluetooth-mobiltelefonen. Du finner mer informasjon i bruksanvisningen som fulgte med Bluetooth-mobiltelefonen.

## **Justere volumet**

Trykk på VOL +/-.

#### **Tips**

- Du kan ikke justere volumet når du ikke kommuniserer.
- Volumnivået for å ringe og høre på musikk kan justeres uavhengig av hverandre. Selv om du endrer volumet mens du spiller av musikk, vil volumet for samtaler ikke bli endret.



## Avslutte en samtale

Du kan avslutte en samtale ved å trykke på flerfunksjonsknappen på enheten.

### Slutte å bruke

#### 1 Avslutt Bluetooth-tilkoblingen ved hjelp av Bluetooth-mobiltelefonen.

#### 2 Trykk og hold inne POWER-knappen i omlag 2 sekunder for å slå av strømmen.

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) lyser samtidig, og enheten slås av.

## Kontrollere Bluetooth-mobiltelefonen – HFP, HSP

Bruken av knappene på denne enheten varierer avhengig av mobiltelefonen. HFP (Hands-free Profile) eller HSP (Headset Profile) brukes for Bluetooth-mobiltelefonen. Se i bruksanvisningen som fulgte med Bluetooth-mobiltelefonen, for å få informasjon om støttede Bluetooth-profiler eller hvordan enheten skal brukes.

## HFP (Hands-free Profile)

Status	Flerfunksjonsknapp	
	Kort trykk	Langt trykk
Standby	Start taleoppringing*1	Ring siste nummer på nytt
Taleoppringing aktivert	Avbryt taleoppringing*1	–
Utgående anrop	Avslutt utgående anrop	Endre oppringingsenhet
Innkommende anrop	Svar	Avvis
Under anrop	Avslutt anrop	Endre oppringingsenhet

## HSP (Headset Profile)

Status	Flerfunksjonsknapp	
	Kort trykk	Langt trykk
Standby	–	Ring*1
Utgående anrop	Avslutt utgående anrop*1	Avslutt utgående anrop eller endre oppringingsenhet til headset*2
Innkommende anrop	Svar	–
Under anrop	Avslutt anrop*3	Endre oppringingsenhet til headset

\*1 Det kan hende at enkelte funksjoner ikke støttes, avhengig av Bluetooth-mobiltelefonen. Se i bruksanvisningen som fulgte med mobiltelefonen.

\*2 Dette kan variere, avhengig av Bluetooth-mobiltelefonen.

\*3 Det kan hende at enkelte funksjoner ikke støttes når du ringer fra Bluetooth-mobiltelefonen.

---

# Ringe mens du spiller musikk

Bluetooth-tilkoblingen som bruker HFP eller HSP samt A2DP, er nødvendig for å kunne ringe mens du spiller musikk.

Hvis du for eksempel vil ringe med en Bluetooth-mobiltelefon mens du hører på musikk på en Bluetooth-kompatibel musikkspiller, må denne enheten være tilkoblet mobiltelefonen med HFP eller HSP.

**Opprett en Bluetooth-tilkobling mellom denne enheten og enheten som brukes, etter fremgangsmåten som er forklart nedenfor.**

- 1 Opprett en Bluetooth-tilkobling mellom denne enheten og mobiltelefonen som brukes med HFP eller HSP, etter fremgangsmåten som er forklart under "Ringe" (se side 19).**
- 2 Bruk Bluetooth-enheten (musikkspilleren eller mobiltelefonen) som brukes til å spille musikk, til å opprette en Bluetooth-forbindelse til denne enheten ved hjelp av A2DP.**

## Ringe mens du spiller musikk

- 1 Trykk på flerfunksjonsknappen mens du spiller musikk (side 21), eller bruk Bluetooth-mobiltelefonen til å foreta et telefonanrop.**

Hvis du ikke får summetone på denne enheten, må du trykke og holde inne flerfunksjonsknappen i omlag to sekunder.

## Motta et anrop mens du spiller musikk

Når du får et innkommende anrop, stopper musikken midlertidig og det kommer en ringetone fra enheten.

- 1 Trykk på flerfunksjonsknappen og snakk.**

Når du er ferdig med samtalen, trykker du på flerfunksjonsknappen. Enheten går over til å spille musikk igjen.

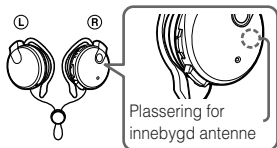
**Når du ikke hører en ringetone selv om du får et innkommende anrop**

- 1 Stopp musikkavspillingen.**
- 2 Når det ringer, trykker du på flerfunksjonsknappen og snakker.**

## Forholdsregler

### Om Bluetooth-kommunikasjon

- Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer innenfor et område på omlag 10 meter. Maksimal kommunikasjonsrekkevidde varierer avhengig av hindringer (menneskekropp, metall, vegger og så videre) eller elektromagnetiske omgivelser.
- Antennen er innebygd i høyre enhet, som illustrert i det stiplede feltet. Følsomheten ved Bluetooth-kommunikasjon kan forbedres ved å plassere en tilkoblet Bluetooth-enhet på høyre side. Kommunikasjonsavstanden reduseres når hindringene befinner seg mellom denne enheten og antennen på den tilkoblede enheten.



- Følgende forhold kan virke inn på følsomheten ved Bluetooth-kommunikasjon.
  - Det er en hindring, for eksempel en menneskekropp, metall eller en vegg, mellom denne enheten og Bluetooth-enheten.
  - En enhet som bruker en frekvens på 2,4 GHz, for eksempel en trådløst nettverk-enhet, trådløs telefon eller mikrobølgeovn, er i bruk i nærheten av enheten.
- Siden Bluetooth-enheter og trådløse lokalnettverk (IEEE802.11b/g) bruker samme frekvens, kan det oppstå mikrobølgeforstyrrelser som resulterer i lavere kommunikasjons hastigheter, støv

eller ugyldig forbindelse hvis enheten brukes i nærheten av en trådløst lokalnettverk-enhet. I så fall gjør du følgende.

- Bruk denne enheten minst 10 m unna enheten i det trådløse lokalnettverket.
- Hvis denne enheten brukes nærmere enn 10 m fra en trådløst lokalnettverk-enhet, slår du av enheten i det trådløse lokalnettverket.
- Installer denne enheten og Bluetooth-enheten så nærme hverandre som mulig.
- Mikrobølger fra en Bluetooth-enhet kan påvirke bruken av elektroniske medisinske enheter. For å unngå ulykker må du slå av denne enheten og andre Bluetooth-enheter på følgende steder.
  - der det finnes antennelige gasser, på sykehus, tog, fly eller bensinstasjoner
  - i nærheten av automatiske dører eller brannalarmer
- Denne enheten støtter sikkerhetsfunksjoner som overholder Bluetooth-standardene og som sørger for en sikker tilkobling når den trådløse Bluetooth-teknologien brukes. Det kan imidlertid hende at sikkerheten ikke er tilstrekkelig, avhengig av innstillingene. Vær forsiktig når du kommuniserer ved hjelp av trådløs Bluetooth-teknologi.
- Vi påtar oss ikke noe ansvar for informasjonslekkasje under Bluetooth-kommunikasjon.
- Vi kan ikke gi garanti for tilkobling med alle Bluetooth-enheter.
  - En enhet med Bluetooth-funksjonalitet skal overholde Bluetooth-standarden som er spesifisert av Bluetooth SIG, Inc. og godkjennes.

- Selv om den tilkoblede enheten overholder den ovennevnte Bluetooth-standard, kan det hende at enkelte enheter ikke kobles til eller fungerer som de skal, avhengig av enhetens funksjoner eller spesifikasjoner.
- Når du snakker handsfree i telefonen, kan det oppstå støy, avhengig av enheten eller kommunikasjonsomgivelsene.
- Avhengig av enheten som skal kobles til, kan det ta noe tid før kommunikasjonen starter.

### Om den medfølgende vekselstrømadapteren

- Bruk vekselstrømadapteren som ble levert sammen med denne enheten. Ikke bruk andre vekselstrømadaptere da dette kan føre til at enheten ikke fungerer slik den skal.



Pluggens polaritet

- Hvis du ikke skal bruke denne enheten på lang tid, plugger du ut vekselstrømadapteren fra vekselstrømmuttaket. Når du skal ta vekselstrømadapteren ut fra vegguttaket, må du ta i selve adapterpluggen, ikke i ledningen.

### Annnet

- Ikke plasser denne enheten på steder som er utsatt for fukt, støv, sot, damp eller direkte sollys, eller i bilen mens du venter ved et trafikklys. Det kan føre til feil.
- Det kan hende at bruk av Bluetooth-enheten ikke fungerer på mobiltelefoner, avhengig av radiobølgeførhold og stedet der utstyret brukes.
- Hvis du føler ubehag etter at du har brukt Bluetooth-enheten, må du umiddelbart slutte å bruke Bluetooth-enheten. Hvis det oppstår problemer, må du kontakte nærmeste Sony-forhandler.
- Hvis du hører på musikk på høyt volum med denne enheten, kan du få nedsatt hørsel. Av trafikksikkerhetsårsaker må du ikke bruke denne enheten mens du kjører bil eller sykler.
- Ikke utsett denne enheten for trykk eller press da dette kan føre til deformasjoner under lagring i lengre perioder.
- Øreputene kan gå i oppløsning etter lagring eller bruk i lengre perioder.
- Hvis du har spørsmål eller problemer angående denne enheten som ikke omtales i denne håndboken, må du kontakte nærmeste Sony-forhandler.

# Feilsøking

Hvis du får problemer med bruk av enheten, kan du bruke denne sjekklisten og lese produktstøtteinformasjonen på webområdet vårt.

Hvis problemet vedvarer, må du kontakte nærmeste Sony-forhandler.

## Vanlig

### Enheten er ikke slått på.

- ➔ Skift batteriene i enheten.
- ➔ Enheten er ikke slått på under lading. Koble enheten fra vekselstrømadapteren og slå på enheten.

### Sammenkobling er ikke mulig.

- ➔ Bring denne enheten og Bluetooth-enheten nærmere hverandre.

### Kan ikke opprette Bluetooth-tilkobling.

- ➔ Kontroller at denne enheten er slått på.
- ➔ Kontroller at Bluetooth-tilkoblingsenheten er slått på og at Bluetooth-funksjonen er på.
- ➔ Det kan hende at tilkobling med Bluetooth-enheten ikke lagres i minnet på denne enheten. Opprett Bluetooth-tilkoblingen fra Bluetooth-enheten til denne enheten straks etter at sammenkoblingen er fullført.
- ➔ Denne enheten eller Bluetooth-tilkoblingsenheten er i dvalemodus.
- ➔ Bluetooth-tilkoblingen er avbrutt. Opprett Bluetooth-tilkoblingen på nytt (når du hører på musikk: se side 16, under samtale: se side 19).

### Forvrengt lyd

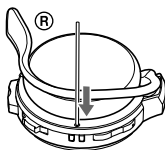
- ➔ Kontroller at denne enheten ikke mottar forstyrrelser fra et trådløst lokalnettverk, andre trådløse enheter på 2,4 GHz eller en mikrobølgeovn.

### Korrespondanseavstanden er kort. (lyden hopper.)

- ➔ Hvis en enhet som genererer elektromagnetisk utstråling, for eksempel et trådløst lokalnettverk, andre Bluetooth-enheter eller en mikrobølgeovn, befinner seg i nærheten, må du flytte deg bort fra slike kilder.
- ➔ Rett inn antennen på enheten (side 23) mot Bluetooth-enheten. Pass på at det ikke er hindringer i veien for kommunikasjonen.

### Enheten fungerer ikke slik den skal.

- ➔ Nullstill enheten. Sammenkoblingsinformasjon slettes ikke når du gjør dette. Stikk en liten pinne eller lignende inn i hullet for RESET-knappen og trykk til du føler et klikk.



## Når du hører på musikk

### Ingen lyd

- ➔ Kontroller at både denne enheten og Bluetooth-enheten er slått på.
- ➔ A2DP Bluetooth-tilkobling er ikke opprettet mellom denne enheten og en Bluetooth-enhet. Opprett en A2DP Bluetooth-tilkobling (side 16).
- ➔ Kontroller at musikk spilles av fra Bluetooth-enheten.
- ➔ Kontroller at volumet på enheten ikke er stilt inn for lavt.
- ➔ Skru opp volumet på den tilkoblede enheten om nødvendig.
- ➔ Koble denne enheten og Bluetooth sammen igjen (side 12).

### Lavt lydnivå

- ➔ Skru opp volumet på denne enheten.
- ➔ Skru opp volumet på den tilkoblede enheten om nødvendig.

### Lav lyd kvalitet

- ➔ Skift Bluetooth-tilkoblingen til A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) når HSP (Headset Profile) er angitt.

### Forvrengt lyd

- ➔ Skru om nødvendig ned volumet på denne enheten.

### Lyden hopper ofte under avspilling.

- ➔ Mottaksforholdene for denne enheten kan bli ustabile på grunn av dårlig samsvar mellom innstilt bithastighet for musikken som blir overført fra Bluetooth, og enheten der denne enheten blir brukt. \*1  
Avslutt A2DP Bluetooth-tilkoblingen ved hjelp av Bluetooth-enheten. Når enheten er slått av, trykker og holder du inne ►■ i omlag sju sekunder for å redusere bithastigheten. \*2

\*1 Bithastighet er en numerisk verdi som representerer overført datavolum per sekund. Høyere bithastighet vil generelt gi bedre lyd kvalitet. Denne enheten kan motta musikk med høy bithastighet, men ved høye bithastigheter kan imidlertid lyden hoppe, avhengig av bruksmiljø.

\*2 Når innstillingen av bithastighet er fullført, blinker indikatoren (blå) én gang. Handlingene ovenfor fører ikke alltid til redusert lyd kvalitet, avhengig av forholdene. Hvis du vil tilbakestille til opprinnelig innstilling, trykker og holder du inne ►■ på nytt i omtrent sju sekunder. Indikatoren (blå) blinker to ganger.

## Når du ringer

### Du hører ikke mottakerens stemme.

- ➔ Kontroller at både denne enheten og Bluetooth-mobiltelefonen er slått på.
- ➔ Kontroller tilkoblingen mellom denne enheten og Bluetooth-mobiltelefonen. Opprett en Bluetooth-tilkobling (HFP eller HSP) på nytt (side 19).
- ➔ Kontroller at utgangen for Bluetooth-mobiltelefonen er angitt for denne enheten.
- ➔ Kontroller at volumet på enheten ikke er stilt inn for lavt.
- ➔ Skru om nødvendig opp volumet på den tilkoblede Bluetooth-mobiltelefonen.
- ➔ Hvis du hører på musikk med denne enheten, stopper du avspillingen, trykker på flerfunksjonsknappen og snakker.

### Lav lyd fra mottakeren

- ➔ Skru opp volumet på denne enheten.
- ➔ Skru om nødvendig opp volumet på den tilkoblede Bluetooth-mobiltelefonen.

---

# Initialisere enheten

Du kan tilbakestille denne enheten til standardverdiene (for eksempel voluminnstillingen) og slette all sammenkoblingsinformasjon.

- 1 Hvis denne enheten er slått på, trykker og holder du inne POWER-knappen i omlag 2 sekunder for å slå av enheten.**
- 2 Trykk og hold inne POWER-knappen og flerfunksjonsknappen samtidig i omlag sju sekunder.**

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker fire ganger sammen, og denne enheten tilbakestilles til standardinnstillingene. All sammenkoblingsinformasjon slettes.

# Spesifikasjoner

## Generelt

### Kommunikasjonssystem

Bluetooth Specification versjon 2.0 + EDR\*<sup>1</sup>

### Utdata

Bluetooth Specification Power Class 2

### Maksimal

### kommunikasjonsrekkevidde

Synslinje omtrent 10 m\*<sup>2</sup>

### Frekvensbånd

2,4 GHz bånd (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

### Moduleringsmetode

FHSS

### Kompatible Bluetooth-profiler\*<sup>3</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

### Støttede kodeker\*<sup>4</sup>

SBC\*<sup>5</sup>, MP3

### Støttet metode for innholdsbeskyttelse

SCMS-T

### Overføringsrekkevidde (A2DP)

20 – 20 000 Hz (samplingsfrekvens 44,1 kHz)

### Inkludert tilbehør

Vekselstrømadapter (1)

Bruksanvisning (denne boken) (1)

\*<sup>1</sup> Enhanced Data Rate

\*<sup>2</sup> Den faktiske rekkevidden vil variere avhengig av faktorer som hindringer mellom enhetene, magnetiske felter rundt en mikrobølgeovn, statisk elektrisitet, mottaksfølsomhet, antenneytelse, operativsystem, programvare og så videre.

\*<sup>3</sup> Bluetooth-standardprofiler angir formålet med Bluetooth-kommunikasjonen mellom enhetene.

\*<sup>4</sup> Kodek: Lydsignalkomprimering og konverteringsformat

\*<sup>5</sup> Delbåndskodek

## Headset

### Strømkilde

DC 3,7 V; Innebygd oppladbart lithium-ion-batteri

### Vekt

Ca. 53 g

### Nominelt strømforbruk

1,5 W

### Mottaker

#### Type

Friluft, dynamisk

#### Driverenhet

30 mm dome-type

#### Gjengivelsesfrekvensområde

16 – 24 000 Hz

### Mikrofon

#### Type

Elektretkondensator

#### Retningskarakteristikk

Rundtstrålende

#### Effektivt frekvensområde

100 – 4 000 Hz

#### Brukstemperatur

0 °C til 45 °C

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.





---

# VAROITUS

**Tulipalo- ja sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä saata tätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.**

**Älä avaa laitteen koteloa, jotta et altistu sähköiskulle. Tuotteen saa huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoilike.**

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin tms.

Tulipalovaaran vähentämiseksi älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdellä, pöytäliinalla, verholla tms. Älä myöskään aseta kynttilöitä laitteen päälle.

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran vähentämiseksi älä aseta laitteen päälle nestettä sisältäviä astioita kuten maljakoita.

Liitä verkkolaite pistorasiaan, johon yletyt helposti. Jos huomaat verkkolaitteessa jotakin tavallisesta poikkeavaa, irrota se heti pistorasiasta.

Älä jätä paristoa (akkaa tai asennettuja paristoja) pitkäksi aikaa liian kuumaan paikkaan, kuten auringonpaisteeseen.

Liiallinen äänenpaine voi kuulokkeilla kuunneltaessa vahingoittaa kuuloa.

Bluetooth-sanamerkin ja -logot omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Sony Corporation käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Kaikki muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

Fraunhofer IIS ja Thomson ovat lisensoineet MPEG Layer-3 äänenkoodaustekniikan ja patentit.

**Ilmoitus asiakkaille: seuraava koskee ainoastaan EU-direktiivejä soveltavissa maissa myytäviä laitteita.**

Tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta ja tuoteturvallisuudesta vastaava valtuutettu on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Huoltoon ja takuuseen liittyvissä asioissa käytä erillisissä huoltotai takuusiakirjoissa ilmoitettuja osoitteita.



Sony Corp. vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>



**Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)**

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta ympäristöviranomaisilta.



**Käytöstä poistettujen paristojen hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä)**

Tämä symboli paristossa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaaliksi kotitalousjätteeksi. Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irroitetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jätteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.



---

# Sisällysluettelo

<b>Mikä langaton Bluetooth- tekniikka on? .....</b>	<b>6</b>
<b>Tervetuloa! .....</b>	<b>7</b>
3 Bluetooth-käytön vaihetta .....	8
<b>Osien sijainti ja toiminta ...</b>	<b>9</b>
<b>Laitteen lataaminen .....</b>	<b>10</b>
<b>Liittäminen pariaksi .....</b>	<b>12</b>
Mitä liittäminen pariaksi on? ....	12
Pariksi liittämisen vaiheet .....	12
<b>Laitteen käyttäminen .....</b>	<b>14</b>
<b>Bluetooth-käytön merkkivalot .....</b>	<b>15</b>
<b>Musiikin kuunteleminen .....</b>	<b>16</b>
Audiolaitteen ohjaaminen - AVRCP .....	17
<b>Puhelun soittaminen .....</b>	<b>19</b>
Bluetooth-matkapuhelimen ohjaaminen – HFP, HSP .....	21
<b>Puhelun soittaminen musiikin toiston aikana .....</b>	<b>22</b>
<b>Varotoimet .....</b>	<b>23</b>
<b>Vianmääritys .....</b>	<b>25</b>
<b>Laitteen tehdasasetusten palauttaminen .....</b>	<b>27</b>
<b>Tekniset tiedot .....</b>	<b>28</b>

# Mikä langaton Bluetooth-tekniikka on?

Langaton Bluetooth®-tekniikka on lyhyen toimintaetäisyyden tarjoava langaton tekniikka, joka mahdollistaa langattoman tiedonsiirron digitaalisten laitteiden (kuten tietokoneiden tai digitaalikameroiden) välillä. Langattoman Bluetooth-tekniikan toimintaetäisyys on noin 10 metriä. Yleensä yhdistetään toisiinsa vain kaksi tarvittavaa laitetta, mutta jotkin laitteet voi yhdistää useaan laitteeseen samanaikaisesti. Yhteyden muodostamisessa ei tarvita kaapelia, eikä laitteita myöskään tarvitse asettaa toisiaan kohti, kuten infrapunatekniikassa. Täten laitteen voi sijoittaa esimerkiksi laukkuun tai taskuun. Bluetooth-standardi on kansainvälinen standardi, jota tuhannet yritykset kaikkialla maailmassa tukevat ja käyttävät.

## Tiedonsiirtojärjestelmä ja tämän laitteen kanssa yhteensopivat Bluetooth-profiilit

Profiili on kunkin Bluetooth-laitemäärityksen toiminnan standardi. Tämä laite tukee seuraavaa Bluetooth-versiota ja profiileja:

Tiedonsiirtojärjestelmä:  
Bluetooth-määrityksen versio 2.0 + EDR\*<sup>1</sup>

Yhteensopivat Bluetooth-profiilit:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): laadukkaan audiosisällön lähetyks tai vastaanotto.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): A/V-laitteen ohjaus; esimerkiksi tauko, pysäytys, toiston aloitus, äänenvoimakkuuden säätö.
- HSP (Headset Profile)\*<sup>2</sup>: Puhuminen puhelimeen/Puhelimen ohjaus.
- HFP (Hands-free Profile)\*<sup>2</sup>: Puhuminen puhelimeen/Puhelimen ohjaus handsfree-toiminnoilla.

\*<sup>1</sup> Enhanced Data Rate

\*<sup>2</sup> Jos käytettävä Bluetooth-matkapuhelin tukee sekä HFP (Hands-free Profile) -profiilia että HSP (Headset Profile) -profiilia, valitse HFP.

## Huomautuksia

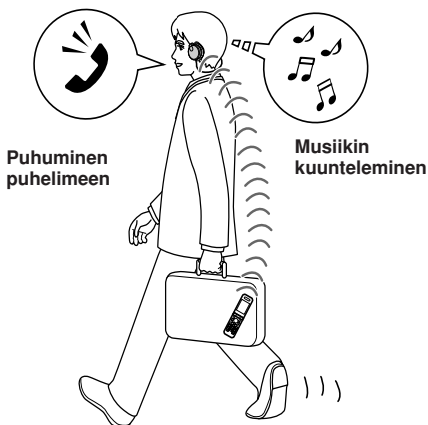
- Bluetooth-toiminnon käyttäminen edellyttää, että liitettävä Bluetooth-laite tukee samaa profiilia kuin tämä laite. Huomaa myös, että vaikka tuki samalle profiilille olisi olemassa, eri laitteiden tukiominaisuudet voivat poiketa toisistaan.
- Langattoman Bluetooth-tekniikan ominaisuuksien vuoksi tämä laite toistaa äänen hieman viiveellä Bluetooth-laitteen toistaman äänen vuoksi puhuttaessa puhelimeen tai kuunneltaessa musiikkia.

# Tervetuloa!

Kiitos, että olet hankkinut nämä Sonyn langattomat stereokuulokkeet. Ne käyttävät langatonta Bluetooth-tekniikkaa.

- Nauti musiikista langattomasti Bluetooth-stereokuuntelua tukevalla musiikkisoittimella tai matkapuhelimella\*<sup>1</sup>.
- Puhu hands-free-puheluita Bluetooth-tekniikkaa tukevilla matkapuhelimilla.\*<sup>2</sup>
- Käytä musiikkisoittimen perustoimintoja (mm. toisto ja pysäytys) kauko-ohjauksella Bluetooth-yhteyden kautta.\*<sup>3</sup>
- Bluetooth-versio 2.0 + EDR\*<sup>4</sup> toistaa ääntä aikaisempaa paremmin, on vähemmän häiriöaltis ja kuluttaa vähemmän virtaa.
- Uudelleen lataaminen on helppoa.

Lisätietoja langattomasta Bluetooth-tekniikasta on sivulla 6.



\*<sup>1</sup> Liitettyssä Bluetooth-laitteessa on oltava A2DP-profiilia (Advanced Audio Distribution Profile)-tuki.

\*<sup>2</sup> Liitettävän Bluetooth-laitteen on tuettava HFP-profiilia (Hands-free Profile) tai HSP-profiilia (Headset Profile).

\*<sup>3</sup> Liitettyssä Bluetooth-laitteessa on oltava AVRCP-profiilia (Audio Video Remote Control Profile)-tuki.

\*<sup>4</sup> Enhanced Data Rate

## 3 Bluetooth-käytön vaihetta

### Liittäminen pariiksi

Rekisteröi ("liitä pariiksi") ensin toinen Bluetooth-laite (esimerkiksi matkapuhelin) ja tämä laite. Kun liittäminen pariiksi on suoritettu kerran, sitä ei tarvitse suorittaa uudelleen.

Esimerkiksi  
Bluetooth-  
matkapuhelin



Langattomat  
stereokuulokkeet

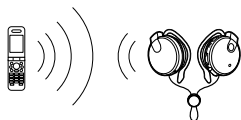
Liittäminen pariiksi

→ Sivu 12 - 13

### Musiikin kuunteleminen

#### Bluetooth-yhteys

Luo Bluetooth-yhteys toisesta Bluetooth-laitteesta.



Yhteys

A2DP

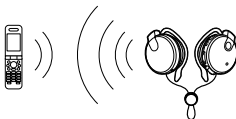
AVRCP

→ Sivu 16

### Puhelun soittaminen

#### Bluetooth-yhteys

Kun tähän laitteeseen kytketään virta, laite aloittaa Bluetooth-yhteyden tunnistetun laitteen kanssa automaattisesti.



Yhteys

HFP

HSP

→ Sivu 19 - 20

### Musiikin kuunteleminen

Voit kuunnella toisen Bluetooth-laitteen toistamaa musiikkia. Tästä laitteesta voi ohjata toisto-, pysäytys- ja taukotoimintoa.

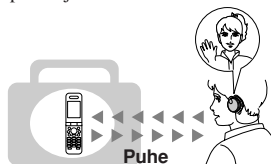


Musiikki

→ Sivu 16 - 18

### Puhuminen puhelimeen

Voit soittaa ja vastaanottaa puheluja tämän laitteen avulla.

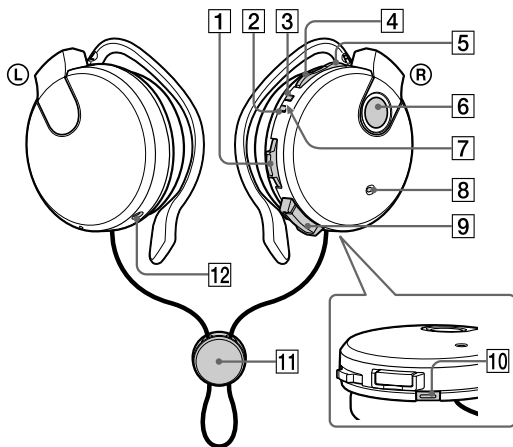


Puhe

→ Sivu 20 - 22



## Osien sijainti ja toiminta



### 1 Valintakytkin

Ohjaa monia musiikinkuuntelutoimintoja.

### 2 Merkkivalo (punainen)

Ilmaisee laitteen virtatilan.

### 3 Merkkivalo (sininen)

Ilmaisee laitteen tiedonsiirtotilan.

### 4 VOL (äänenvoimakkuus) -- painike

### 5 VOL (äänenvoimakkuus) +\* - painike

### 6 POWER-painike

### 7 RESET-painike

Paina tätä painiketta, jos laite ei toimi oikein. Tämä toiminto ei poista pariksiiliittämistietoja.

### 8 Mikrofoni

### 9 ☎ Monitoimipainike

Ohjaa monia puhelutoimintoja.

### 10 PAIRING -painike

### 11 Johtosäädin

Käytä laitteen johdon säätämiseen.

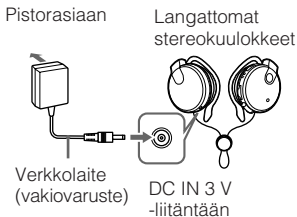
### 12 DC IN 3 V -liitäntä

\* Painikkeessa on kohopiste.

# Laitteen lataaminen

Laitteessa on litium-ioniakku, joka on ladattava ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

## 1 Kytke vakiovarusteisiin sisältyvä verkkolaite tämän laitteen DC IN 3 V -liitäntään.

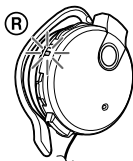


Kun verkkolaite kytketään pistorasiaan, lataus alkaa.

### Vihjeitä

- Jos verkkolaite kytketään pistorasiaan virran ollessa kytkettynä kuulokkeisiin, kuulokkeiden virta katkeaa automaattisesti.
- Tähän laitteeseen ei voi kytkeä virtaa latauksen aikana.

## 2 Varmista, että merkkivalo (punainen) palaa latauksen aikana.



Lataus on valmis noin 2,5 tunnin\* kuluttua, jolloin merkkivalo (punainen) sammuu automaattisesti.

\* Täysin tyhjän akun lataamiseen tarvittava aika.

### Huomautus

Laitteen pitkäaikaisvarastoinnin yhteydessä punainen merkkivalo saattaa olla syttymättä, kun laite ladataan kytkemällä se verkkolaitteeseen. Tässä tapauksessa älä irrota laitetta verkkolaitteesta, vaan odota, kunnes punainen merkkivalo syttyy.

### Varoitus

Jos laitteessa ilmenee ongelma latauksen aikana, merkkivalo (punainen) voi sammua, vaikka lataus ei olisi valmis.

Syyt voivat olla seuraavat:

- Ympäristön lämpötila on korkeampi kuin 0 °C – 45 °C.
- Akussa on jokin ongelma.

Yritä tällöin ladata akku uudelleen ympäristössä, jonka lämpötila on yllä mainitulla välillä. Jos ongelma ei katoa, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Huomautuksia

- Jos akkua ei ole käytetty pitkään aikaan, se voi tyhjentyä nopeasti. Akun käyttöaika kuitenkin pitenee muutamaa latauskerran jälkeen.
- Jos sisäisen akun käyttöaika lyhenee puoleen normaalista, akku kannattaa vaihtaa. Pyydä lähimmältä Sony-jälleenmyyjältä tietoja akun vaihtamisesta.
- Älä altista laitetta ääriämpötiloille, suoralle auringonvalolle, kosteudelle, hiekalle, pölylle tai iskuille. Älä jätä laitetta aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn ajoneuvoon.
- Käytä vain vakiovarusteisiin sisältyvää verkkolaitetta. Älä käytä mitään muuta verkkolaitetta.

### Käyttöaika\*

Tila	Keskimäär. käyttöaika
Tiedonsiirtoaika (mukaan lukien musiikintoistaika) (enintään)	12 tuntia
Valmiustila-aika (enintään)	200 tuntia

\* Yllä ilmoitetut ajat voivat vaihdella ympäristön lämpötilan ja käyttöolosuhteiden mukaan.

### Akun jäljellä olevan varauksen tarkistaminen

Kun POWER-painiketta painetaan virran ollessa kytkettynä laitteeseen, merkkivalo (punainen) alkaa vilkkua. Akun jäljellä olevan varauksen voi tarkistaa merkkivalon (punainen) välähdysten määrästä.

Merkkivalo (punainen)	Tila
3-kertaa	Täynnä
2-kertaa	Puolillaan
1 kerta	Vähissä (vaatii latausta)

### Huomautus

Akun jäljellä olevaa varausta ei voi tarkistaa heti sen jälkeen, kun laitteeseen on kytketty virta, eikä pariksiliittämisen aikana.

### Kun akku on lähes tyhjä

Merkkivalo (punainen) vilkkuu hitaasti automaattisesti. Kun akku tyhjenee, laite antaa äänimerkin ja virta katkeaa automaattisesti.

# Liittäminen pariiksi

## Mitä liittäminen pariiksi on?

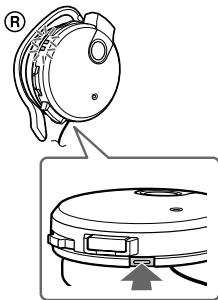
Bluetooth-laitteet on ”liitettävä pariiksi” etukäteen. Bluetooth-laitteet on liitetty pariiksi, niitä ei tarvitse liittää pariiksi uudelleen, paitsi seuraavissa tilanteissa:

- Pariksiliittämistiedot on poistettu esimerkiksi huollossa.
- Tämä laite yritetään liittää pariiksi 9:n laitteen kanssa. Tämän laitteen voi liittää pariiksi enintään 8 laitteen kanssa. Jos 8 laitetta on jo liitetty pariiksi ja pariiksi liitetään uusi laite, uusi laite korvaa 8:sta aiemmin pariiksi liitetystä laitteesta sen, jonka viimeinen yhteysajankohta on vanhin.
- Kun tähän laitteeseen liittyvät tunnistustiedot on poistettu liitettävästä laitteesta.
- Tämä laite on palautettu tehdasasetuksiinsa (sivu 27). Kaikki pariksiliittämistiedot on poistettu.

## Pariksiliittämisen vaiheet

- 1 Aseta toinen Bluetooth-laite alle 1 m:n etäisyydelle tästä laitteesta.**
- 2 Siirrä laite linkityksen valmiustilaan pitämällä PAIRING-painike alhaalla vähintään 2 sekuntia.**

Kun sininen ja punainen merkkivalo vilkkuvat samanaikaisesti, laite siirtyy linkitystilaan.



### Huomautus

Jos pariksiliittämistä ei suoriteta noin 5 minuutin kuluessa, pariksiliittämistä peruuntuu ja tästä laitteesta katkeaa virta. Aloita tällöin uudelleen vaiheesta **1**.

### 3 Suorita pariksiliittämistoiminto toisessa Bluetooth-laitteessa tämän laitteen tunnistamiseksi.

Toisen Bluetooth-laitteen näyttöön tulee luettelo tunnistetuista laitteista. Tämä laite näkyy muodossa ”DR-BT140Q”. Jos ”DR-BT140Q”-laitetta ei näy, aloita uudelleen vaiheesta **1**.

#### Huomautuksia

- Katso lisätietoja toisen Bluetooth-laitteen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.
- Kun pariksi liitetään Bluetooth-laite, joka ei näytä tunnistettujen laitteiden luetteloä tai jossa ei ole näyttöä, voit liittää laitteen pariksi asettamalla sekä tämän laitteen että toisen Bluetooth-laitteen pariksiliittämistilaan. Tällä hetkellä tätä laitetta ei voi liittää pariksi sellaisen Bluetooth-laitteen kanssa, jonka salasana ei ole ”0000”.

### 4 Valitse toisen Bluetooth-laitteen näyttössä näkyvä ”DR-BT140Q”-laite.

### 5 Jos Bluetooth-lähdelaiteen näyttöön tulee pyyntö antaa salasana\*, kirjoita ”0000”.

Pariksiliittäminen on valmis, kun merkkivalo (sininen) vilkkuu hitaasti. Joidenkin Bluetooth-laitteiden näyttössä näkyy ”Pariksiliittäminen valmis” tai muu vastaava ilmoitus.

\* Salasanaa voidaan kutsua myös esimerkiksi ”avauskoodiksi”, ”PIN-koodiksi”, ”PIN-numeroksi” tai ”sala-avaimeksi”.

### 6 Luo Bluetooth-yhteys toisesta Bluetooth-laitteesta.

Tämä laite muistaa kyseisen toisen laitteen viimeksi käytettynä yhteyslaitteena. Jotkin Bluetooth-laitteet voivat luoda automaattisesti yhteyden tähän laitteeseen, kun pariksiliittäminen on valmis.

#### Vihjeitä

- Jos haluat liittää pariksi muita Bluetooth-laitteita, liitä ne erikseen vaiheissa **1** – **5** olevien ohjeiden mukaan.
- Jos haluat poistaa kaikki pariksiliittämistiedot, katso kohta ”Laitteen tehdasasetusten palauttaminen” (sivu 27).

# Laitteen käyttäminen

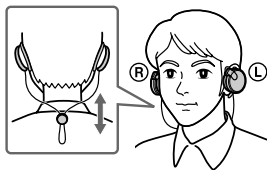
- 1 Aseta sangan kärki korvan yläpuolelle ja työnnä alas korvan takaosaa pitkin.**

Käytä (R)-merkittyä koteloä oikeassa korvassa ja (L)-merkittyä vasemmassa.



- 2 Säädä laitteen johto.**

Säädä johto käyttämällä johtosäädintä.



## Vihje

Laitteen käytän jälkeen voit kiertää johtosäätimen sen ympärille.

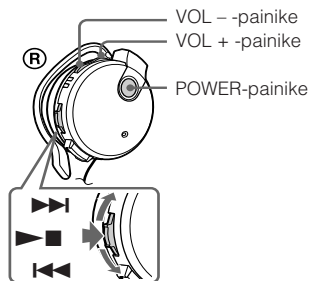
# Bluetooth-käytön merkkivalot

**B** : Merkkivalo (sininen)

**R** : Merkkivalo (punainen)

Tila		Merkkivalojen vilkkuminen	
Liittäminen pariksi	Etsitään	<b>B</b>	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
		<b>R</b>	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
Yhteyden luonti	Liitettävissä	<b>B</b>	● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ...
		<b>R</b>	-
Yhteyden luonti	Yhteyden luonti	<b>B</b>	● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ...
		<b>R</b>	● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ...
Yhteys luotu	HFP/HSP tai A2DP (valmiustilassa audiosignaalin vastaanottoa varten)	<b>B</b>	● - - - - - - - - - - ● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
Yhteys luotu	HFP/HSP ja A2DP (valmiustilassa audiosignaalin vastaanottoa varten)	<b>B</b>	● - ● - - - - - - - - - ● - ● - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
Musiikki	Kuuntelu	<b>B</b>	● ● - - - - - - - - - - ● ● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
Musiikki	Kuuntelu puhelun valmiustilan aikana	<b>B</b>	● ● ● - - - - - - - - - - ● ● ● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
Puhelin	Saapuva puhelu	<b>B</b>	● ● ● ● ● ● ● ...
		<b>R</b>	-
	Puhutaan	<b>B</b>	● ● - - - - - - - - - - ● ● - - - - - - - - - - ...
	<b>R</b>	-	
Puhelin	Puhelun soittaminen musiikin toiston aikana	<b>B</b>	● ● ● - - - - - - - - - - ● ● ● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-

# Musiikin kuunteleminen



Tarkasta seuraavat asiat ennen laitteen käyttöä.

- Toinen Bluetooth-laite on toiminnassa.
- Tämä laite ja toinen Bluetooth-laite on liitetty pariiksi.
- Toinen Bluetooth-laite tukee musiikinsiirtotoimintoa (profiili: A2DP\*).

## 1 Kun tästä laitteesta on virta katkaistuna, pidä POWER-painiketta painettuna noin 2 sekuntia.

Merkkivalo (sininen) ja merkkivalo (punainen) välähtävät samanaikaisesti kaksi kertaa, ja laitteeseen kytkeytyy virta.

### Huomautus

Kun laitteeseen on kytketty virta, laite yrittää HFP- tai HSP-protokollaa käyttäen luoda automaattisesti yhteyden siihen Bluetooth-

laitteeseen, johon laitteesta on viimeksi ollut yhteys. Kun et käytä tätä laitetta puhelussa, älä aseta viimeksi yhdistettyä Bluetooth-laitetta valmiiksi HFP- tai HSP-yhteyteen. Tietoja puhelun soittamisesta tai puheluuun vastaamisesta musiikin toiston aikana on sivulla 22.

## 2 Luo Bluetooth-yhteys (A2DP) toisesta Bluetooth-laitteesta tähän laitteeseen.

Katso lisätietoja toisen Bluetooth-laitteen käyttämisestä sen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

## 3 Aloita toisto toisessa Bluetooth-laitteessa.

### Vihje

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) -protokollaa käyttävä Bluetooth-yhteys toiseen Bluetooth-laitteeseen voidaan luoda myös tämän laitteen valintakytkimellä, paitsi silloin, kun puhelu soitetaan tämän laitteen avulla.

### Huomautuksia

- Jos toistat musiikkia luomalla yhteyden Bluetooth-laitteeseen HSP (Headset Profile) -profiilia käyttämällä, äänen laatu ei ole hyvä. Saat paremman äänenlaadun vaihtamalla toisesta Bluetooth-laitteesta Bluetooth-yhteyden protokollaksi A2DP-protokollan.
- Jos tästä laitteesta katkaistaan virta, kun A2DP-Bluetooth-yhteys on olemassa, luo A2DP-Bluetooth-yhteys uudelleen aloittamalla laitteen käyttö vaiheesta 1.

\* Lisätietoja profiileista on sivulla 6.



## Äänvoimakkuuden säätäminen

Paina musiikin kuuntelun aikana painiketta VOL +/-.

### Vihjeitä

- Bluetooth-laitteen mukaan voit joutua säätämään myös käytettävän Bluetooth-laitteen äänvoimakkuutta.
- Puhelujen ja musiikin äänvoimakkuutta voidaan säätää erikseen. Vaikka äänvoimakkuutta muutettaisiin puhelun aikana, musiikin toiston äänvoimakkuus ei muutu.
- Laitteen äänvoimakkuus voi vaihdella siihen liitetyn Bluetooth-laitteen mukaan.

## Käytön lopettaminen

### 1 Katkaise Bluetooth-yhteys toisesta Bluetooth-laitteesta.

### 2 Pidä POWER-painiketta painettuna noin 2 sekuntia.

Merkkivalo (sininen) ja merkkivalo (punainen) syttyvät samanaikaisesti, ja laitteesta katkeaa virta.

### Vihje

Kun musiikin kuuntelu lopetetaan, Bluetooth-yhteys voi katketa automaattisesti. Tämä määräytyy toisen Bluetooth-laitteen mukaan.



## Audiolaitteen ohjaaminen – AVRCP

Jos tähän laitteeseen liitetty Bluetooth-audiolaite tukee AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) -profiilia, kyseistä laitetta voi ohjata tämän laitteen painikkeilla. Katso lisätietoja toisen Bluetooth-laitteen käyttämisestä sen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

### Huomautus



Mahdollisuudet ohjata liitettävää Bluetooth-laitetta tämän laitteen avulla määräytyvät kyseisen liitettävän laitteen ominaisuuksien mukaan.

### Tila: Pysäytettynä tai taukotilassa

	Lyhyt painallus	Pitkä painallus
	①	②
	③	④

- ① Toiston aloittaminen\*<sup>1</sup>
- ② Pysäyttäminen
- ③ Siirry edelliseen/seuraavaan
- ④ Pikakelaus taakse- ja eteenpäin\*<sup>2</sup>

### Tila: Toistotilassa

	Lyhyt painallus	Pitkä painallus
	⑤	⑥
	⑦	⑧

- ⑤ Tauko\*<sup>1</sup>
- ⑥ Pysäyttäminen
- ⑦ Siirry edelliseen/seuraavaan
- ⑧ Pikakelaus taakse- ja eteenpäin\*<sup>2</sup>

- \*1 Toinen Bluetooth-laite voi aiheuttaa sen, että painiketta on painettava kaksi kertaa.
- \*2 Jotkin Bluetooth-laitteet eivät ehkä toimi.

### Vinkki

Bluetooth-laitteen mukaan voit kelata nopeasti eteen- tai taaksepäin toimimalla sen suhteen seuraavasti.

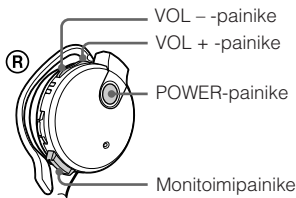
- ① **Sammuta laite pitämällä POWER-painike alhaalla noin 2 sekuntia.**
- ② **Pidä POWER-painike alhaalla ja askella (▶■) noin 7 sekuntia. Merkkivalo (sininen) välähtää kerran.**

Asetus voidaan vapauttaa toistamalla edellä esitetyt toimenpiteet. Tässä tapauksessa sininen merkkivalo välähtää kaksi kertaa.

### Huomautus

Bluetooth-laitteen äänenvoimakkuutta ei voida säätää painamalla laitteen VOL +/--painiketta.

# Puhelun soittaminen



Tarkasta seuraavat asiat ennen laitteen käyttöä.

- Bluetooth-toiminto on aktiivisena matkapuhelimesta.
- Tämä laite ja Bluetooth-matkapuhelin on liitetty pariiksi.

## 1 Kun tästä laitteesta on virta katkaistuna, pidä POWER-painiketta painettuna noin 2 sekuntia.

Merkkivalo (sininen) ja merkkivalo (punainen) välähtävät samanaikaisesti kaksi kertaa, laitteeseen kytkeytyy virta ja sitten tämä laite yrittää luoda yhteyden viimeksi käytettyyn Bluetooth-matkapuhelimeen.

### Vihje

Tämä laite lopettaa yrityksen luoda yhteys Bluetooth-matkapuhelimeen 1 minuutin kuluttua. Yritä tällöin luoda yhteys uudelleen painamalla monitoimipainiketta.

## Jos tämä laite ei luo automaattisesti yhteyttä Bluetooth-matkapuhelimeen

Voit luoda yhteyden Bluetooth-matkapuhelimesta tai tästä laitteesta valitsemalla sen Bluetooth-laitteen, johon on viimeksi luotu yhteys.

### A Yhteyden luominen Bluetooth-matkapuhelimesta

#### 1 Luo Bluetooth-yhteys (HFP tai HSP\*) Bluetooth-matkapuhelimesta tähän laitteeseen.

Katso lisätietoja Bluetooth-matkapuhelimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta. Bluetooth-matkapuhelimen näyttöön tulee luettelo tunnistetuista laitteista. Tämä laite näkyy muodossa "DR-BT140Q".

Jos käytettävä Bluetooth-matkapuhelin tukee sekä HFP (Hands-free Profile) -profiilia että HSP (Headset Profile) -profiilia, valitse HFP.

### Huomautus

Jos yhteys luodaan toiseen Bluetooth-matkapuhelimeen kuin mihin yhteys on luotu viimeksi, luo yhteys yllä olevien ohjeiden mukaan.

\* Lisätietoja profiileista on sivulla 6.

## **B** Yhteyden luominen tästä laitteesta toiseen Bluetooth-laitteeseen, johon yhteys on luotu viimeksi

### **1** Paina monitoimipainiketta.

Merkkivalo (sininen) ja merkkivalo (punainen) alkavat vilkkua samanaikaisesti, ja laite suorittaa yhteydenluontitoiminnon noin 5 sekunnissa.

### **Huomautus**

Kuunneltaessa musiikkia tällä laitteella Bluetooth-yhteyttä ei voi luoda monitoimipainikkeella.

## **Puhelun soittaminen**

### **1** Soita puhelu käyttämällä matkapuhelimen painiketta.

Jos tästä laitteesta ei kuulu valintaääntä, pidä monitoimipainiketta painettuna noin 2 sekuntia.

### **Vihje**

Bluetooth-matkapuhelimen mukaan voit soittaa puhelun seuraavilla tavoilla. Katso lisätietoja matkapuhelimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

- Kun tiedonsiirto ei ole käytössä, voit soittaa puhelun äänivalintatoiminnon avulla painamalla monitoimipainiketta.
- Voit soittaa viimeksi valittuun numeroon painamalla monitoimipainiketta noin 2 sekuntia.

## **Puhelun vastaanottaminen**

Kun saat puhelun, tästä laitteesta kuuluu soittoääni.

### **1** Paina laitteen monitoimipainiketta.

Soittoääni vaihtelee matkapuhelimen seuraavasti:

- tässä laitteessa asetettu soittoääni
- matkapuhelimessa asetettu soittoääni
- matkapuhelimessa vain Bluetooth-yhteyttä varten asetettu soittoääni

### **Huomautus**

Jos puhelu on vastaanotettu painamalla Bluetooth-matkapuhelimen painiketta, jotkin Bluetooth-matkapuhelimet voivat antaa etusijan puhumiselle matkapuhelimeen suoraan. Jos näin on, aseta puheyhteys tähän laitteeseen pitämällä monitoimipainiketta painettuna noin 2 sekuntia tai muuttamalla asetusta Bluetooth-matkapuhelimessa. Katso lisätietoja Bluetooth-matkapuhelimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

## **Äänenvoimakkuuden säätäminen**

Paina painiketta VOL +/-.

### **Vihjeitä**

- Äänenvoimakkuutta ei voi säätää, kun tiedonsiirto ei ole käytössä.
- Puhelujen ja musiikin äänenvoimakkuutta voidaan säätää erikseen. Vaikka äänenvoimakkuutta muutettaisiin musiikin toiston aikana, puhelun äänenvoimakkuus ei muutu.

## **Puhelun lopettaminen**

Puhelun voi lopettaa painamalla tämän laitteen monitoimipainiketta.

## Käytön lopettaminen

- 1 **Katkaise Bluetooth-yhteys Bluetooth-matkapuhelimessa.**
- 2 **Katkaise virta pitämällä POWER-painiketta painettuna noin 2 sekuntia.**

Merkkivalo (sininen) ja merkkivalo (punainen) syttyvät samanaikaisesti, ja laitteesta katkeaa virta.

## Bluetooth-matkapuhelimen ohjaaminen – HFP, HSP

Tämän laitteen painikkeiden toiminnot määräytyvät käytettävän matkapuhelimen mukaan. Luotaessa yhteys Bluetooth-matkapuhelimeen käytetään HFP (Hands-free Profile) -profiilia tai HSP (Headset Profile) -profiilia. Katso Bluetooth-matkapuhelimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta lisätietoja tuetuista Bluetooth-profiileista ja niiden käyttämisestä.

## HFP (Hands-free Profile)

Tila	Monoitopainike	
	Lyhyt painallus	Pitkä painallus
Valmiustila	Äänivalinnan aloitus*1	Edellisen numeron uudelleevalinta
Äänivalinta käytössä	Äänivalinnan peruutus*1	–
Lähtevä puhelu	Lähtevän puhelun lopetus	Toistavan laitteen vaihto
Saapuva puhelu	Vastaaminen	Puhelun hylkääminen
Puhelun aikana	Puhelun lopetus	Toistavan laitteen vaihto

## HSP (Headset Profile)

Tila	Monoitopainike	
	Lyhyt painallus	Pitkä painallus
Valmiustila	–	Numeronvalinta*1
Lähtevä puhelu	Lähtevän puhelun lopetus*1	Lähtevän puhelun lopetus tai kuulokkeiden valinta toistavaksi laitteeksi*2
Saapuva puhelu	Vastaaminen	–
Puhelun aikana	Puhelun lopetus*3	Kuulokkeiden valinta soittavaksi laitteeksi

\*1 Jotkin Bluetooth-matkapuhelimet eivät ehkä tue joitakin toimintoja. Katso lisätietoja matkapuhelimen mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

\*2 Tämän toiminta määräytyy Bluetooth-matkapuhelimen mukaan.

\*3 Jotkin toiminnot eivät ehkä ole tuettuja soittaessa puhelu Bluetooth-matkapuhelimesta.

---

# Puhelun soittaminen musiikin toiston aikana

Protokollia HFP tai HSP ja A2DP tarvitaan soittaessa puhelu musiikin toiston aikana. Jos esimerkiksi soitetaan puhelu Bluetooth-matkapuhelimen avulla kuunneltaessa Bluetooth-yhteensopivan musiikkisoittimen toistamaa musiikkia, tämä laite on yhdistettävä matkapuhelimeen HFP- tai HSP-protokollaa käyttäen.

**Luo Bluetooth-yhteys tämän laitteen ja toisen käytettävän laitteen välille alla olevien ohjeiden mukaan.**

- 1 Luo Bluetooth-yhteys tämän laitteen ja käytettävän matkapuhelimen välille käyttämällä HFP- tai HSP-protokollaa ja noudattamalla ohjeita, jotka ovat kohdassa ”Puhelun soittaminen” (katso sivua 19).**
- 2 Luo musiikin toistoon käytettävästä Bluetooth-laitteesta (musiikkisoitin tai matkapuhelin) Bluetooth-yhteys käyttämällä A2DP-protokollaa.**

**Puhelun soittaminen musiikin toiston aikana**

- 1 Paina musiikin toiston aikana monitoimipainiketta (sivu 21), tai soita puhelu käyttämällä Bluetooth-matkapuhelimen painikkeita.**

Jos tästä laitteesta ei kuulu valintaääntä, pidä monitoimipainiketta painettuna noin 2 sekuntia.

**Puhelun vastaanottaminen musiikin toiston aikana**

Kun saat puhelun, musiikin toisto keskeytyy ja tästä laitteesta kuuluu soittoääni.

- 1 Paina monitoimipainiketta ja puhu.**

Paina monitoimipainiketta puhelun lopettamisen jälkeen. Tämä laite siirtyy takaisin musiikin toistoon.

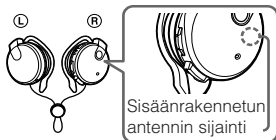
**Jos soittoääntä ei kuulu puhelun saapuessa**

- 1 Pysäytä musiikin toisto.**
- 2 Kun soittoääni kuuluu, paina monitoimipainiketta ja puhu.**

# Varotoimet

## Bluetooth-tiedonsiirrosta

- Langattoman Bluetooth-tekniikan toimintaetäisyys on noin 10 metriä. Enimmäisetäisyys voi määräytyä esteiden (keho, metalliesineet tai seinät) tai sähkömagneettisen ympäristön mukaan.
- Antenni on sijoitettu oikeanpuoleiseen koteloon pisteviivan esittämään tapaan. Bluetooth-tiedonsiirron herkkyys on paras, kun liitetty Bluetooth-laite asetetaan oikealle puolelle. Tiedonsiirtoetäisyys lyhenee, kun esteet ovat liitetyn laitteen antennin ja tämän laitteen välissä.



- Bluetooth-tiedonsiirron herkkyys voi kärsiä seuraavissa tilanteissa.
  - Tämän laitteen ja Bluetooth-laitteen välissä on este, kuten keho, metalliesine tai seinä.
  - Tämän laitteen lähellä on 2,4 GHz:n taajuudella toimiva laite, WLAN-tukiasema, langaton puhelin tai mikroaaltouuni.
- Koska Bluetooth-laitteet ja langattomat lähiverkot (IEEE802.11b/g) käyttävät samaa taajuutta, voi syntyä mikroaaltohäiriöitä. Häiriöt voivat hidastaa tiedonsiirtonopeutta, aiheuttaa kohinaa tai virheellisen yhteyden muodostumisen, jos tätä laitetta käytetään lähellä WLAN-laitetta. Jos näin käy, toimi seuraavasti.
  - Käytä tätä laitetta vähintään 10 metrin päässä WLAN-laitteesta.
- Jos tätä laitetta käytetään enintään 10 metrin päässä WLAN-laitteesta, katkaise WLAN-laitteesta virta.
- Aseta tämä laite ja Bluetooth-laite mahdollisimman lähelle toisiaan.
- Bluetooth-laitteen lähettämät mikroaallot voivat vaikuttaa elektronisiin lääketieteellisiin laitteisiin. Onnettomuuksien välttämiseksi katkaise virta tästä laitteesta ja muista Bluetooth-laitteista seuraavissa paikoissa.
  - syttyvän kaasun lähellä, sairaalassa, junassa, lentokoneessa tai huoltoasemalla
  - automaattisten ovien tai palohälytyslaitteiden lähellä
- Tämä laite tukee Bluetooth-standardin mukaisia suojausominaisuuksia, jotka tarjoavat turvallisen yhteyden langatonta Bluetooth-tekniikkaa käytettäessä. Käytettävät asetukset voivat kuitenkin aiheuttaa sen, ettei suojaus ole riittävä. Noudata varovaisuutta tiedonsiirrossa langattoman Bluetooth-tekniikan avulla.
- Emme ole missään vastuussa tietojen joutumisesta väärin käsiin Bluetooth-tiedonsiirron aikana.
- Yhteyden muodostumista kaikkien Bluetooth-laitteiden kanssa ei voida taata.
  - Bluetooth-toiminnolla varustettu laite tarvitaan Bluetooth SIG, Inc. :n määrittelemän Bluetooth-standardinmukaisuuden saavuttamiseksi ja laitteen todentamiseksi.
  - Vaikka kytketty laite olisi yllä mainitun Bluetooth-standardin mukainen, yhteyttä ei ehkä voi muodostaa kaikkiin laitteisiin tai laitteet eivät ehkä toimi oikein. Tämä määräytyy laitteen toimintojen tai teknisten ominaisuuksien mukaan.

- Laitte tai ympäristö voi aiheuttaa sen, että jos puhelimeen puhumisen aikana kävellään, äänessä voi olla häiriöitä.
- Kytkevävä laite voi aiheuttaa sen, että tiedonsiirron alkaminen kestää jonkin aikaa.

## Vakiovarusteisiin sisältyvä

### verkkolaite

- Käytä tämän laitteen vakiovarusteisiin kuuluvaa verkkolaitetta. Älä käytä muita verkkolaitteita, koska ne saattavat aiheuttaa tässä laitteessa toimintahäiriön.



Liittimen napaisuus

- Irrota verkkolaite pistorasiasta, jos tätä laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Irrota verkkolaite pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä johdosta.

## Muuta

- Älä sijoita tätä laitetta paikkaan, joka on alttiina kosteudelle, pölylle, noelle, höyrylle tai suoralle auringonvalolle, äläkä käytä laitetta odottaessasi liikennevaloissa. Muutoin laite voi vioittua.
- Radioaaltojen häiriöt ja laitteiden käyttöympäristö voivat aiheuttaa sen, ettei Bluetooth-yhteys matkapuhelimiin ehkä toimi.
- Jos tunnet epämiellyttäviä oireita Bluetooth-laitteen käyttämisen jälkeen, lopeta Bluetooth-laitteen käyttäminen heti. Jos ongelma ei ratkea, pyydä apua lähimmältä Sony-jälleenmyyjältä.
- Tämän laitteen kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloa. Älä käytä tätä laitetta moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä ajaessasi, jotta liikenneturvallisuus ei vaarannu.
- Älä aseta laitteen päälle mitään painavaa esinettä, jotta laitteen kotelon muoto ei muutu.
- Pehmusteiden kunto voi heiketä pitkäaikaisen varastoinnin tai käytön seurauksena.
- Jos sinulla on tähän laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.



# Vianmääritys

Jos tämän laitteen käytössä ilmenee ongelma, yritä ratkaista se seuraavan tarkistusluettelon ja web-sivustossamme olevien tuotetukitietojen avulla. Jos ongelma ei ratkea, pyydä apua lähimmältä Sony-jälleenmyyjältä.

## Yhteiset

### Tähän laitteeseen ei tule virtaa.

- ➔ Lataa laitteen akku.
- ➔ Laitteeseen ei tule virtaa latauksen aikana. Irrota tämä laite verkkolaitteesta ja kytke sitten virta.

### Liittäminen pariaksi ei onnistu.

- ➔ Aseta tämä laite ja toinen Bluetooth-laite lähemmäs toisiaan.

### Bluetooth-yhteyttä ei voi luoda.

- ➔ Varmista, että tähän laitteeseen on kytketty virta.
- ➔ Varmista, että liitettävään Bluetooth-laitteeseen on kytketty virta ja että siinä on Bluetooth-toiminto käytössä.
- ➔ Tähän laitteeseen ei ehkä ole tallennettu tietoa yhteydestä toisen Bluetooth-laitteen kanssa. Luo Bluetooth-yhteys toisesta Bluetooth-laitteesta tähän laitteeseen heti, kun pariksiliittäminen on valmis.
- ➔ Tämä laite tai toinen Bluetooth-laite on lepotilassa.
- ➔ Bluetooth-yhteys on katkennut. Luo Bluetooth-yhteys uudelleen (kuunneltaessa musiikkia: katso sivua 16, puhelun aikana: katso sivua 19).

### Äänessä on säröä

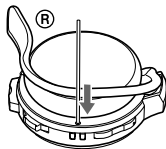
- ➔ On säröä Varmista, ettei tämä laite vastaanota häiriötä WLAN-laitteesta, toisesta 2,4 GHz:n taajuutta käyttävästä laitteesta tai mikroaaltouninista.

### Äänessä on häiriötä. (katkoja.)

- ➔ Jos lähellä on sähkömagneettista säteilyä lähettävä laite (kuten WLAN-laite, muita Bluetooth-laitteita tai mikroaaltouuni), siirrä tämä laite kauemmas muista laitteista.
- ➔ Suuntaa laitteen antenni (sivu 23) Bluetooth-laitteen suuntaan. Laitteiden välisen yhteyden on oltava esteetön.

### Laite ei toimi oikein.

- ➔ Palauta laitteen tehdasasetukset. Tämä toiminto ei poista pariksiliittämistietoja. Työnnä esim. ohut neula RESET-painikkeen reikään ja työnnä, kunnes kuulet napsahduksen.



## Kuunneltaessa musiikkia

### Ääntä ei kuulu

- ➔ Varmista, että sekä tähän laitteeseen että toiseen Bluetooth-laitteeseen on kytketty virta.
- ➔ Tämän laitteen ja Bluetooth-laitteen välillä ei ole A2DP-Bluetooth-yhteyttä. Luo A2DP-Bluetooth-yhteys uudelleen (sivu 16).
- ➔ Varmista, että toinen Bluetooth-laite on asetettu toistamaan musiikkia.
- ➔ Varmista, ettei laitteen äänenvoimakkuutta ole asetettu liian pieneksi.
- ➔ Lisää tarvittaessa äänenvoimakkuutta liitettyssä laitteessa.
- ➔ Liitä tämä laite ja toinen Bluetooth-laite uudelleen pariaksi (sivu 12).

### Ääni on hiljainen

- ➔ Lisää äänenvoimakkuutta tässä laitteessa.
- ➔ Lisää tarvittaessa äänenvoimakkuutta liitettyssä laitteessa.

### Äänenlaatu on huono

- ➔ Valitse Bluetooth-yhteyden protokollaksi A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), jos valittuna on HSP (Headset Profile) -protokolla.

### Äänessä on säröä

- ➔ Vähennä laitteen äänenvoimakkuutta tarpeen mukaan.

### Äänessä on katkoja toiston aikana.

- ➔ Tämän laitteen vastaanottotila voi olla muuttunut epävakaaiksi Bluetooth-laitteen lähettämän bittinopeusasetuksen ja tämän laitteen käyttöympäristön aiheuttaman sovituseron takia. \*1  
Katkaise A2DP-Bluetooth-yhteys Bluetooth-laitteesta. Kun tähän laitteeseen on kytketty virta, pienennä vastaanotettavan bittinopeuden asetusta pitämällä ►■ painettuna noin 7 sekuntia. \*2

\*1 Bittinopeus on numeerinen arvo, joka ilmaisee sekunnissa siirrettävän datan määrän. Mitä suurempi bittinopeus on, sitä parempi äänenlaatu yleensä on. Tämä laite voi vastaanottaa suurella bittinopeudella lähetettävää musiikkia, mutta käyttöympäristön mukaan voi olla, että äänessä on katkoja.

\*2 Kun bittinopeuden asetus on valmis, merkkivalo (sininen) välähtää kerran. Käyttöympäristö voi aiheuttaa sen, edellä kuvatut toimet eivät ehkä vähennä äänen katkoja. Voit palauttaa alkuperäisen asetuksen pitämällä ►■ uudelleen painettuna noin 7 sekuntia. Merkkivalo (sininen) välähtää kaksi kertaa.

## Soitettaessa puhelu

### Vastaanottajan ääntä ei kuulu.

- ➔ Varmista, että sekä tähän laitteeseen että Bluetooth-matkapuhelimeen on kytketty virta.
- ➔ Tarkista tämän laitteen ja Bluetooth-matkapuhelimen välisen yhteyden toimivuus. Luo Bluetooth-yhteys (HFP tai HSP) uudelleen (sivu 19).
- ➔ Varmista, että Bluetooth-matkapuhelimen lähtösignaalin kohteeksi on valittu tämä laite.
- ➔ Varmista, ettei laitteen äänenvoimakkuutta ole asetettu liian pieneksi.
- ➔ Lisää tarvittaessa äänenvoimakkuutta liitettyssä Bluetooth-matkapuhelimesta.
- ➔ Jos kuuntelet musiikkia tällä laitteella, lopeta musiikin toisto, paina monitoimipainiketta ja puhu.

## Vastaanottajan ääni on hiljainen

- Lisää äänenvoimakkuutta tässä laitteessa.
- Lisää tarvittaessa äänenvoimakkuutta liitettyssä Bluetooth-matkapuhelimessa.

---

## Laitteen tehdasasetusten palauttaminen

Voit palauttaa tämän laitteen tehdasasetukset (kuten äänenvoimakkuuden asetuksen) ja poistaa kaikki pariksiliittämistiedot.

**1 Jos tähän laitteeseen on kytketty virta, katkaise laitteesta virta pitämällä POWER-painiketta painettuna noin 2 sekuntia.**

**2 Pidä POWER-painiketta ja monitoimipainiketta painettuna samanaikaisesti noin 7 sekuntia.**

Merkkivalo (sininen) ja merkkivalo (punainen) välähtävät neljä kertaa samanaikaisesti, ja tehdasasetukset palautuvat tähän laitteeseen. Kaikki pariksiliittämistiedot poistetaan.

# Tekniset tiedot

## Yleistä

### Tiedonsiirtojärjestelmä

Bluetooth-määrittelyksen versio  
2.0 + EDR\*1

### Lähtöteho

Bluetooth-määrittelyksen teholuokka 2

### Suurin toimintaetäisyys

toimintaetäisyys Näköyhteydellä noin  
10 m \*2

### Taajuuskaista

2,4 GHz:n kaista  
(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

### Modulointimenetelmä

FHSS

### Yhteensopivat Bluetooth-profiilit\*3

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)  
HSP (Headset Profile)  
HFP (Hands-free Profile)

### Tuetut koodausmuodot\*4

SBC\*5, MP3

### Tuettu sisällönsuojausmenetelmä

SCMS-T

### Lähetystaajuusalue (A2DP)

20 – 20 000 Hz (näytteenottotaajuus  
44,1 kHz)

### Vakiovaruste

Verkkolaite (1)  
Käyttöohjeet (tämä opas) (1)

\*1 Enhanced Data Rate

\*2 Todelliseen toimintaetäisyyteen vaikuttavat esimerkiksi laitteiden välissä olevat esteet, mikroaaltouuneja ympäröivät magneettikentät, staattinen sähkö, vastaanottoherkkyys, antennin teho, käyttöjärjestelmä ja sovellusohjelmisto.

\*3 Bluetooth-standardiprofiilit ilmaisevat laitteiden välisen Bluetooth-tiedonsiirron tarkoituksen.

\*4 Koodausmuoto: audiosignaalin pakkaus- ja muunnosmuoto

\*5 Alikeistojen koodausmuoto

## Kuulokkeet

### Virtalähde

3,7 V DC: sisäinen litium-ioniakku

### Paino

Noin 53 g

### Nimellistehonkulutus

1,5 W

## Vastaanotin

### Tyyppi

Avoimet, dynaaminen

### Kaiutinelementti

30 mm, kalotti

### Toiston taajuusvaste

16 – 24 000 Hz

## Mikrofoni

### Tyyppi

Elektreettimikrofoni

### Suuntaavuus

Suuntaukseton

### Tehollinen taajuusvaste

100 – 4 000 Hz

### Käyttölämpötila

0 °C – 45 °C

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.



---

# ADVARSEL

**For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.**

**Åbn ikke kabinettet for at reducere risikoen for elektrisk stød. Overlad alt reparationsarbejde til faguddannet personale.**

Anbring ikke apparatet i et trangt rum, som f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.

For at reducere risikoen for brand må dette apparat ikke tildækkes med aviser, duge, gardiner mv. Og anbring ikke et tændt stearinlys ovenpå det.

Anbring ikke genstande, der er fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet for at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød.

Slut lysnetadapteren til et let tilgængeligt stik i væggen. Hvis du opdager noget mærkeligt ved lysnetadapteren, skal du straks tage den ud af stikket i væggen.

Batteriet (en batteripakke eller batterier, der er installeret i apparatet), må ikke udsættes for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende.

For kraftigt lydtryk i hovedtelefonerne kan forårsage tab af hørelse.

Mærket Bluetooth og Bluetooth-logoerne tilhører Bluetooth SIG, Inc., og Sony Corporation's brug af disse sker under licens.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

MPEG Layer-3-lydkodningsteknologi og patenter i licens fra Fraunhofer IIS og Thomson.

**Bemærkning til kunderne: de følgende oplysninger gælder kun for udstyr, der sælges i lande, hvor EU-direktiverne gælder**

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Se de angivne adresser i de separate service- og garantidokumenter angående service og garanti.



Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:  
<http://www.compliance.sony.de/>



**Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage.

Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer.

Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.



**Fjernelse af udtjente batterier (gælder i den Europæiske Union samt europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer)**

Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batteriet leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald.

Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes korrekt, tilsikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batteriet, forebygges. Materiale genindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale.

For at sikre en korrekt håndtering af batteriet bør det udtjente produkt kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladse beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal derefter afleveres på et indsamlingsted beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

Yderlige information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet blev købt.





---

# Indholdsfortegnelse

<b>Hvad er Bluetooth trådløs teknologi? .....</b>	<b>6</b>
<b>Velkommen! .....</b>	<b>7</b>
3 trin til Bluetooth-funktion .....	8
<b>Delenes placering og funktion .....</b>	<b>9</b>
<b>Opladning af enheden ...</b>	<b>10</b>
<b>Parring .....</b>	<b>12</b>
Hvad er parring? .....	12
Procedurer for parring .....	12
<b>Bære enheden .....</b>	<b>14</b>
<b>Indikationer for Bluetooth-funktion .....</b>	<b>15</b>
<b>Lytte til musik .....</b>	<b>16</b>
Styring af lydenheden – AVRCP .....	17
<b>Kalde op .....</b>	<b>19</b>
Styring af Bluetooth-mobiltelefonen – HFP, HSP .....	21
<b>Opkald under afspilning af musik .....</b>	<b>22</b>
<b>Forholdsregler .....</b>	<b>23</b>
<b>Fejlfinding .....</b>	<b>25</b>
<b>Initialisering af denne enhed .....</b>	<b>27</b>
<b>Specifikationer .....</b>	<b>28</b>

# Hvad er Bluetooth trådløs teknologi?

Bluetooth™ trådløs teknologi er en trådløs teknologi med kort rækkevidde, der muliggør trådløs datakommunikation mellem digitale enheder, f.eks. en pc eller et digitalkamera. Bluetooth trådløs teknologi fungerer inden for ca. 10 m.

Tilslutning mellem to enheder efter behov er almindeligt, men nogle enheder kan tilsluttes til flere enheder samtidigt.

Du behøver ikke at anvende et kabel til tilslutning, og det er heller ikke nødvendigt, at enhederne peger på hinanden som med infrarød teknologi. Du kan f.eks. bruge en sådan enhed i en taske eller lomme. Bluetooth-standarden er en international standard, der understøttes af tusindvis af virksomheder verden over og anvendes af forskellige virksomheder på verdensplan.

## Kommunikationssystem og kompatible Bluetooth-profiler i denne enhed

Profilen er en standardiseringsfunktion for hver Bluetooth-enhedsspecifikation. Denne enhed understøtter følgende Bluetooth-version og -profiler:

Kommunikationssystem:

Bluetooth-specifikation version 2.0 + EDR\*1

Kompatible Bluetooth-profiler:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Transmission eller modtagelse af lyd i høj kvalitet.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Styrer A/V-udstyr; pause, stop, start afspilning, lydstyrke osv.
- HSP (Headset Profile)\*2: Tale i telefonen/Betjene telefonen.
- HFP (Hands-free Profile)\*2: Tale i telefonen/Betjene telefonen håndfrit.

\*1 Udvidet datahastighed

\*2 Når du bruger en Bluetooth-mobiltelefon, der understøttes af både HFP (Hands-free Profile) og HSP (Headset Profile), skal den indstilles til HFP.

## Bemærkninger

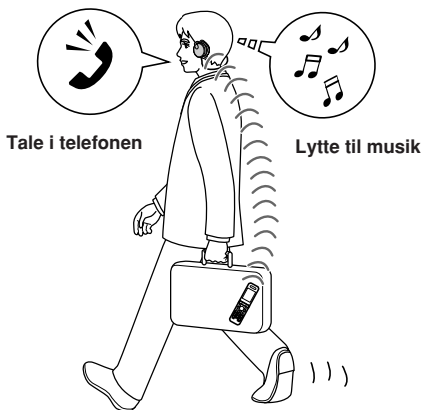
- Hvis du vil bruge Bluetooth-funktionen, skal den Bluetooth-enhed, der skal tilsluttes, have den samme profil som enhedens.  
Bemærk, at selvom den samme profil findes, kan enhedernes funktion variere afhængigt af deres specifikationer.
- På grund af egenskaberne ved Bluetooth trådløs teknologi, er den lyd, der afspilles på denne enhed, lidt forsinket i forhold til den lyd, der afspilles fra Bluetooth enheden, når du taler i telefon eller hører musik.

# Velkommen!

Tak, fordi du har købt dette Sony Trådløst stereohovedtelefonsæt. Denne enhed anvender Bluetooth trådløs teknologi.

- Nyd musik trådløst fra Bluetooth Stereo-aktiverede musikafspillere og mobiltelefoner.\*<sup>1</sup>
- Tal håndfrit med Bluetooth technology-aktiverede mobiltelefoner.\*<sup>2</sup>
- Nyd grundlæggende fjernbetjening (afspil, stop osv.) af musikafspillerfunktioner via Bluetooth-forbindelse.\*<sup>3</sup>
- Bluetooth version 2.0 + EDR\*<sup>4</sup> til lyd i højere kvalitet med mindre interferens og strømforbrug.
- Nyttig genopladningsfunktion.

For oplysninger om Bluetooth trådløs teknologi, se side 6.



\*<sup>1</sup> Den tilsluttede Bluetooth-enhed skal understøtte A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

\*<sup>2</sup> Den tilsluttede Bluetooth-enhed skal understøtte HFP (Hands-free Profile) eller HSP (Headset Profile).

\*<sup>3</sup> Den tilsluttede Bluetooth-enhed skal understøtte AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

\*<sup>4</sup> Udvidet datahastighed.

## 3 trin til Bluetooth-funktion

### Parring

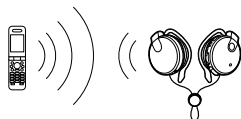
Registrer først ("par") en Bluetooth-enhed (mobiltelefon osv.) og denne enhed med hinanden. Når først parringen er foretaget, er der ikke behov for parring igen.



### Lytte til musik

#### Bluetooth-tilslutning

Brug en Bluetooth-enhed til at oprette Bluetooth-tilslutningen.



Tilslutning

A2DP

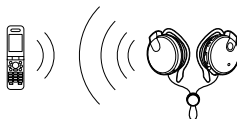
AVRCP

→ Side 16

### Kalde op

#### Bluetooth-tilslutning

Når enheden tændes, begynder den med at oprette en Bluetooth-forbindelse til den genkendte mobiltelefon automatisk.



Tilslutning

HFP

HSP

→ Side 19 - 20

### Lytte til musik

Du kan lytte til musik, der afspilles på Bluetooth-enheden. Det er muligt at afspille, stoppe eller holde pause med denne enhed.

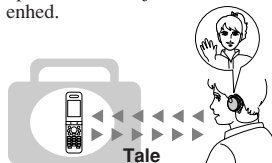


Musik

→ Side 16 - 18

### Tale i telefonen

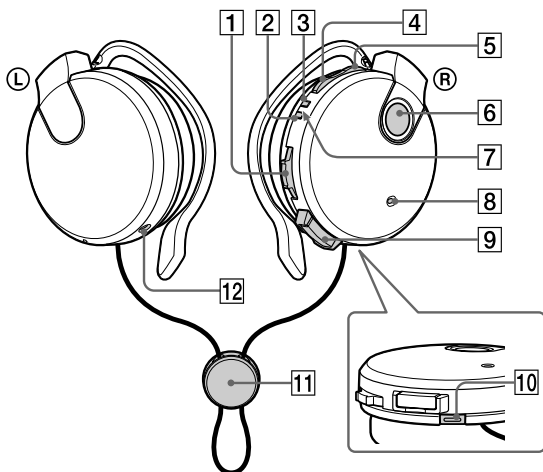
Du kan foretage og modtage opkald ved at betjene denne enhed.



Tale

→ Side 20 - 22

## Delenes placering og funktion



### 1 Jog-kontakt

Styrer forskellige funktioner, når du lytter til musik.

### 2 Indikator (rød)

Angiver strømstatus for enheden.

### 3 Indikator (blå)

Angiver kommunikationsstatus for enheden.

### 4 VOL (lydstyrke) – knap

### 5 VOL (lydstyrke) +\* knap

### 6 POWER-knap

### 7 RESET-knap

Tryk på denne knap, når enheden ikke fungerer korrekt. Paringsoplysningerne slette ikke ved denne handling.

### 8 Mikrofon

### 9 Multifunktionsknap

Styrer forskellige opkaldsfunktioner.

### 10 PAIRING-knap

### 11 Ledningsglider

Bruges til at justere ledningen til enheden.

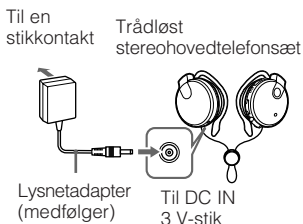
### 12 DC IN 3 V-stik

\* Denne knap har et berøringspunkt. **9**

# Opladning af enheden

Enheden indeholder et genopladeligt Lithium-Ion-batteri, som skal oplades, før det kan bruges første gang.

## 1 Tilslut den medfølgende lysnetadapter til DC IN 3 V-stikket i denne enhed.

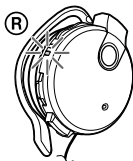


Når lysnetadapteren tilsluttes til en stikkontakt, starter opladningen.

### Tip!

- Hvis lysnetadapteren tilsluttes til en stikkontakt, mens enheden er tændt, slukkes enheden automatisk.
- Enheden kan ikke tændes under opladning.

## 2 Sørg for, at indikatoren (rød) tændes ved opladning.



Opladningen fuldføres på ca. 2,5 timer\*, og indikatoren (rød) slukkes automatisk.

\* Tid for opladning af et tomt batteri.

### Bemærk!

Hvis denne enhed ikke bruges i lang tid, lyser indikatoren (rød) muligvis ikke, når du tilslutter vekselstrømsadapteren for at oplade enheden. I dette tilfælde skal du ikke koble vekselstrømsadapteren fra enheden, men vente indtil indikatoren (rød) lyser.

### Forsigtig!

Hvis denne enhed registrerer et problem under opladning, slukkes indikatoren (rød) muligvis, selvom opladningen ikke er afsluttet. Kontroller følgende årsager:

- Omgivelsestemperaturen ligger uden for området 0 °C – 45 °C.
- Der er et problem med batteriet.

I dette tilfælde skal du foretage opladningen igen inden for det ovenfor nævnte temperaturinterval. Kontakt den nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet fortsat opstår.

## Bemærkninger

- Hvis batteriet ikke har været brugt i lang tid, kan det hurtigt blive afladet, men efter nogle få opladninger vil det imidlertid blive bedre.
- Hvis levetiden for det indbyggede genopladelige batteri falder til halvdelen af den normale levetid, skal batteriet udskiftes. Kontakt den nærmeste Sony-forhandler angående udskiftning af det genopladelige batteri.
- Undgå voldsomme temperaturer, direkte sollys, fugt, sand, støv eller mekanisk stød. Efterlad den aldrig i en bil, der er parkeret i solen.
- Brug kun den medfølgende lysnetadapter. Brug ikke en anden lysnetadapter.

## Brugstimer\*

Status	Ca. brugstimer
Kommunikationstid (inkl. tid for musikafspilning) (op til)	12 timer
Standby-tid (op til)	200 timer

\* Den ovenfor angivne tid kan variere afhængigt af omgivelsestemperaturen eller forholdene ved brug.

## Kontrol af resterende batteri

Når du trykker på POWER-knappen, mens enheden er tændt, blinker indikatoren (rød). Du kan kontrollere den resterende batteristrøm ved det antal gange, som indikatoren (rød) blinker.

Indikator (rød)	Status
3 gange	Fuld
2 gange	Mellem
1 gang	Lav (kræver opladning)

## Bemærk!

Du kan ikke kontrollere resterende batteri umiddelbart efter, at enheden er blevet tændt eller under parring.

## Når batteriet er næsten tomt

Indikatoren (rød) blinker automatisk langsomt.

Når batteriet bliver tomt, høres en biplyd, og enheden slukkes automatisk.

# Parring

## Hvad er parring?

Bluetooth-enheder skal på forhånd "parres" med hinanden.

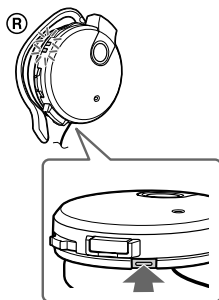
Når Bluetooth-enheder er parret, er der ikke behov for at parre dem igen, undtagen i følgende situationer:

- Parringsoplysningerne er blevet slettet efter reparation osv.
- Denne enhed er blevet parret med 9 eller flere enheder. Denne enhed kan parres med op til 8 enheder. Hvis en ny enhed parres efter parring af 8 enheder, erstattes den enhed, hvis seneste tilslutningstidspunkt er det ældste blandt de 8 parrede enheder, med den nye.
- Når genkendelsen af enheden af den enhed, der skal tilsluttes, slettes.
- Denne enhed initialiseres (side 27). Alle parringsoplysningerne slettes.

## Procedurer for parring

- 1 Anbring Bluetooth-modtageenheden inden for 1 m fra denne enhed.**
- 2 Tryk på knappen PAIRING, og hold den nede i 2 sekunder eller mere for standby til parring.**

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker samtidigt, og enheden går i parringstilstand.



### Bemærk!

Hvis parring ikke lykkes inden for 5 minutter, annulleres parring, og enheden slukkes. I så fald skal du starte igen fra trin **1**.



### 3 Udfør proceduren til parring på Bluetooth-enheden for at få genkendt denne enhed.

Listen med genkendte enheder vises på displayet på Bluetooth-enheden. Denne enhed vises som "DR-BT140Q". Hvis "DR-BT140Q" ikke vises, skal du gentage proceduren fra trin **1**.

#### Bemærkninger

- Oplysninger finder du i den betjeningsvejledning, der blev leveret med Bluetooth-enheden.
- Ved parring med en Bluetooth-enhed, som ikke kan vise en liste med registrerede enheder, eller som ikke har noget display kan du parre enheden ved at indstille både denne enhed og Bluetooth-enheden til parringstilstand. Hvis adgangskoden på dette tidspunkt er forskellig fra "0000" på Bluetooth-enheden, kan der ikke udføres parring med denne enhed.

### 4 Vælg "DR-BT140Q" på displayet på Bluetooth-enheden.

### 5 Hvis der skal angives en adgangskode\* på displayet på en Bluetooth-enhed, skal du angive "0000".

Parringen er fuldført, når indikatoren (blå) blinker langsomt. Meddelelsen, som betyder "Parring fuldført", vises på displayet på en visse Bluetooth-enheder.

\* Adgangskoden kan hedde "Passkey", "PIN-kode", "PIN-nummer" eller "Adgangskode".

### 6 Start Bluetooth-tilslutningen fra Bluetooth-enheden.

Denne enhed husker enheden som den senest tilsluttede enhed. Visse Bluetooth-enheder kan tilslutte automatisk til enheden, når parringen er fuldført.

#### Tip!

- Hvis du vil parre andre Bluetooth-enheder, skal du gentage trin **1** til **5** for hver enhed.
- Se "Initialisering af denne enhed" (side 27).

# Bære enheden

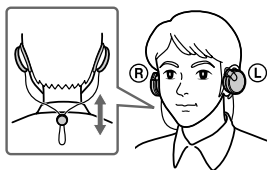
- 1 Anbring den øverste spids af den hængende del øverst i øret, og skub den ned langs øret.**

Anbring huset med mærket **(R)** i dit højre øre og den mærket med **(L)** i dit venstre øre.



- 2 Juster enhedens ledning.**

Du kan justere ledningen ved at bruge ledningsslideren.



### Tip

Efter brug af enheden kan du rulle den sammen med ledningsslideren.

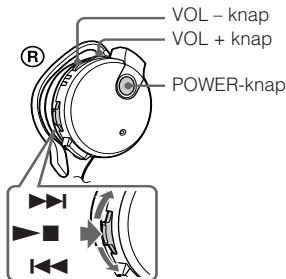
# Indikationer for Bluetooth-funktion

**B** : Indikator (blå)

**R** : Indikator (rød)

Status		Blinkende mønstre	
Parring	Søgning	<b>B</b>	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
		<b>R</b>	● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ● - ...
Tilslutning	Kan tilsluttes	<b>B</b>	● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ...
		<b>R</b>	-
	Tilslutning	<b>B</b>	● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ...
		<b>R</b>	● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ● - - - ...
Tilsluttet	HFP/HSP eller A2DP (standby for modtagelse af lydsignal)	<b>B</b>	● - - - - - - - - - - ● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
	HFP/HSP og A2DP (standby for modtagelse af lydsignal)	<b>B</b>	● - ● - - - - - - - - - ● - ● - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
Musik	Lytte	<b>B</b>	●● - - - - - - - - - - ●● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
	Lytte efter telefonopkald under standby	<b>B</b>	●●● - - - - - - - - - - ●●● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
Telefon	Indkommende opkald	<b>B</b>	●●●●●●● ...
		<b>R</b>	-
	Tale	<b>B</b>	●● - - - - - - - - - - ●● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-
	Opkald under afspilning af musik	<b>B</b>	●●● - - - - - - - - - - ●●● - - - - - - - - - - ...
		<b>R</b>	-

## Lytte til musik



Kontroller følgende, før du betjener enheden.

- Bluetooth-enheden er tændt.
- Parring af denne enhed og Bluetooth-enheden er fuldført.
- Bluetooth-enheden understøtter funktionen til transmission af musik (profil: A2DP\*).

### 1 Tryk på **POWER-knappen**, og hold den nede i ca. 2 sekunder, mens enheden er slukket.

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker samtidigt to gange, og enheden tændes.

#### Bemærk!

Når enheden tændes, forsøger den at oprette forbindelse til den sidste tilsluttede Bluetooth-enhed automatisk med HFP eller HSP. Når du ikke kalder om fra denne enhed, skal du ikke gøre den senest tilsluttede Bluetooth-enhed klar til HFP- eller HSP-tilslutning. Hvis du vil foretage et opkald under afspilning af musik, skal du se side 22.

### 2 Opret Bluetooth-tilslutning (A2DP) fra en Bluetooth-enhed til denne enhed.

Oplysninger om betjening af Bluetooth-enheden finder du i den betjeningsvejledning, der blev leveret med den.

### 3 Start afspilningen på Bluetooth-enheden.

#### Tip!

Bluetooth-tilslutning med A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) kan også styres med Jog-kontakten fra denne enhed til Bluetooth-enheden, undtagen ved opkald fra denne enhed.

#### Bemærkninger

- Når du afspiller musik ved at tilslutte enheden til en Bluetooth-enhed ved hjælp af HSP (Headset Profile), er lyd kvaliteten ikke høj. Du kan opnå bedre lyd ved at ændre Bluetooth-tilslutningen til A2DP ved at betjene Bluetooth-enheden.
- Hvis denne enhed slukkes, mens der er oprettet en A2DP Bluetooth-tilslutning, skal du betjene enheden igen fra trin 1 for at oprette A2DP Bluetooth-tilslutningen igen.

\* På side 6 finder du yderligere oplysninger om profiler.

## Sådan justerer du lydstyrken

Tryk på VOL +/- knappen, mens du lytter til musikken.

### Tip!

- Afhængigt af Bluetooth-enheden kan det også være nødvendigt at justere lydstyrken på den tilsluttede Bluetooth-enhed.
- Lydstyrken, når du foretager opkald, og når du lytter til musik, kan indstilles uafhængigt. Selvom du ændrer lydstyrken under opkald, ændres lydstyrken ved afspilning af musik ikke.
- Denne enheds lydstyrke kan variere afhængigt af den tilsluttede Bluetooth-enhed.

## Sådan afbrydes brugen

### 1 Afbryd Bluetooth-tilslutningen ved at betjene Bluetooth-enheden.

### 2 Tryk på og hold POWER-knappen nede i ca 2 sekunder.

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) tændes samtidigt, og enheden slukkes.

### Tip!

Når du holder op med at afspille musik, kan Bluetooth-forbindelsen blive afbrudt automatisk, afhængigt af Bluetooth-enheden.

## Styring af lydenheden – AVRCP

Hvis den tilsluttede Bluetooth-lydenhed understøtter AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), kan du styre den ved hjælp af enhedens knapper.

Oplysninger om betjening af Bluetooth-enheden finder du i den betjeningsvejledning, der blev leveret med den.

### Bemærk!

Betjening af den tilsluttede Bluetooth-enhed fra denne enhed varierer afhængigt af dens specifikationer.

### Status: I stop- og pausetilstand

	Kort tryk	Langt tryk
	①	②
	③	④

- ① Starter afspilning\*<sup>1</sup>
- ② Stop
- ③ Gå til forrige/næste
- ④ Hurtigt fremad-/tilbagespoling\*<sup>2</sup>

### Status: I afspilningstilstand

	Kort tryk	Langt tryk
	⑤	⑥
	⑦	⑧

- ⑤ Pause\*<sup>1</sup>
- ⑥ Stop
- ⑦ Gå til forrige/næste
- ⑧ Hurtigt fremad-/tilbagespoling\*<sup>2</sup>

\*1 Det kan være nødvendigt at trykke to gange på knappen på Bluetooth-enheden.

\*2 Visse Bluetooth-enheden fungerer muligvis ikke.

## Tip

Afhængigt af Bluetooth-enheden kan hurtig fremadspoling eller tilbagespoling foretages ved at udføre de følgende procedurer på enheden.

① **Tryk på og hold POWER-knappen nede i ca. 2 sekunder for at slukke enheden.**

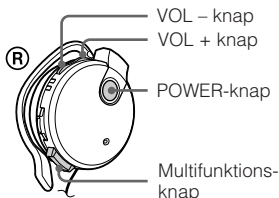
② **Tryk på og hold POWER-knappen og Jog-kontakten (▶■) nede samtidigt i ca. 7 sekunder. Indikatoren (blå) blinker én gang.**

Indstillingen kan frigøres for at gentage ovennævnte procedurer. På dette tidspunkt blinker indikatoren (blå) to gange.

## Bemærk!

Du kan ikke justere Bluetooth-enhedens lydstyrke ved at trykke på knappen VOL +/- på denne enhed.

## Kalde op



Kontroller følgende, før du betjener enheden.

- Bluetooth-funktionen er aktiv i mobiltelefonen.
- Parring af denne enhed og Bluetooth-mobiltelefonen er fuldført.

### 1 Tryk på **POWER-**knappen, og hold den nede i ca. 2 sekunder, mens enheden er **slukket**.

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker to gange samtidigt, enheden tændes, og derefter forsøger den at oprette forbindelse til den sidst anvendte Bluetooth-mobiltelefon.

#### **Tip!**

Denne enhed indstiller forsøgene på tilslutning til Bluetooth mobiltelefonen efter 1 minut. I dette tilfælde skal du trykke på multifunktionsknappen for at forsøge tilslutning igen.

## Når denne enhed ikke automatisk opretter forbindelse til en Bluetooth-mobiltelefon

Du kan oprette en forbindelse ved at betjene Bluetooth-mobiltelefonen eller ved at betjene denne enhed for at opnå tilslutning til den sidst tilsluttede Bluetooth-enhed.

### **A** Oprette en forbindelse ved at betjene Bluetooth-mobiltelefonen

#### 1 Opret Bluetooth-tilslutningen (HFP eller HSP\*) fra Bluetooth-mobiltelefonen til denne enhed.

Der henvises også til betjeningsvejledningen, som fulgte med Bluetooth-mobiltelefonen angående yderligere oplysninger. Listen med genkendte enheder vises på displayet på Bluetooth-mobiltelefonen. Denne enhed vises som "DR-BT140Q". Når du bruger både HFP (Hands-free Profile) og HSP i Bluetooth-mobiltelefonen. (Headset Profile), indstillet til HFP.

#### **Bemærk!**

Når du opretter forbindelse til en Bluetooth-mobiltelefon, som er forskellig fra den sidst tilsluttede, skal du følge ovenstående procedure.

\* På side 6 finder du yderligere oplysninger om profiler.

**(Fortsat) 19**

## **B** Du kan oprette forbindelse til den sidst tilsluttede Bluetooth-enhed ved at betjene denne enhed

### **1 Tryk på multifunktionsknappen.**

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) begynder at blinke samtidigt, og enheden opretter forbindelse i ca. 5 sekunder.

#### **Bemærk!**

Mens du lytter til musik med denne enhed, kan du ikke oprette en Bluetooth-forbindelse med multifunktionsknappen.

### **Opkald**

#### **1 Brug knapperne på din mobiltelefon til at foretage et opkald.**

Hvis der ikke høres en opkaldstone med denne enhed, skal du trykke på multifunktionsknappen og holde den nede i ca. 2 sekunder.

#### **Tip!**

Du kan kalde op på følgende måde, afhængigt af Bluetooth-mobiltelefonen. Der henvises også til betjeningsvejledningen, som fulgte med Bluetooth-mobiltelefonen angående betjening.

- Når du ikke kommunikerer, kan du kalde op ved hjælp af stemmeopkaldsfunktionen ved at trykke på multifunktionsknappen.
- Når du ikke kommunikerer, kan du kalde op ved hjælp af stemmeopkaldsfunktionen ved at trykke på multifunktionsknappen i ca. 2 sekunder.

#### **Modtagelse af et opkald**

Når der kommer indgående opkald, høres en ringetone fra enheden.

### **1 Tryk på multifunktionsknappen på enheden.**

Ringetonen kan variere på følgende måder, afhængigt af din mobiltelefon.

- den indstillede ringetone i enheden
- den indstillede ringetone i mobiltelefonen
- den indstillede ringetone i mobiltelefonen, der kun gælder for Bluetooth-tilslutning

#### **Bemærk!**

Hvis du modtog et opkald ved at trykke på knappen på Bluetooth-mobiltelefonen, kan det skyldes, at håndsættet i visse Bluetooth-mobiltelefoner har forrang. I dette tilfælde skal du indstille den til at tale med enheden ved at trykke på multifunktionsknappen og holde den nede i ca. 2 sekunder eller ved at betjene Bluetooth-mobiltelefonen. Der henvises også til betjeningsvejledningen, som fulgte med Bluetooth-mobiltelefonen angående yderligere oplysninger.

### **Sådan justerer du lydstyrken**

Tryk på VOL +/- knappen.

#### **Tip!**

- Du kan ikke justere lydstyrken, når du ikke kommunikerer.
- Lydstyrken, når du foretager opkald, og når du lytter til musik, kan indstilles uafhængigt. Selvom du ændrer lydstyrken under afspilning af musik, ændres lydstyrken ved et opkald ikke.

#### **Afslutning af et opkald**

Du kan afslutte et opkald ved at trykke på multifunktionsknappen på enheden.



## Sådan afbrydes brugen

- 1 Afbryd Bluetooth-tilslutningen ved at betjene Bluetooth-mobiltelefonen.**
- 2 Tryk på og hold POWER-knappen nede i ca. 2 sekunder for at slukke for strømmen.**

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) tændes samtidigt, og enheden slukkes.

## Styring af Bluetooth-mobiltelefonen – HFP, HSP

Betjeningen af knapperne på denne enhed varierer afhængigt af din mobiltelefon.

HFP (Hands-free Profile) eller HSP (Headset Profile) bruges til Bluetooth-mobiltelefonen. Se betjeningsvejledningen, som fulgte med Bluetooth-mobiltelefonen, angående understøttede Bluetooth-profiler eller betjening.

### HFP (Hands-free Profile)

Status	Multifunktionsknop	
	Kort tryk	Langt tryk
Standby	Start stemmeopkald* <sup>1</sup>	Genopkald til sidste nummer
Stemmeopkald aktivt	annuller stemmeopkald* <sup>1</sup>	–
Udgående opkald	Adslut udgående opkald	Skift opkaldsenhed
Indkommende opkald	Besvar	Afvis
Under opkald	Adslut opkald	Skift opkaldsenhed

### HSP (Headset Profile)

Status	Multifunktionsknop	
	Kort tryk	Langt tryk
Standby	–	Opkald* <sup>1</sup>
Udgående opkald	Adslut udgående opkald* <sup>1</sup>	Afslut udgående opkald, eller skift opkaldsenhed til hovedsæt* <sup>2</sup>
Indkommende opkald	Besvar	–
Under opkald	Adslut opkald* <sup>3</sup>	Skift opkaldsenhed til hovedsæt

\*<sup>1</sup> Visse funktioner understøttes muligvis ikke, afhængigt af Bluetooth-mobiltelefonen. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med mobiltelefonen.

\*<sup>2</sup> Dette kan variere, afhængigt af Bluetooth-mobiltelefonen.

\*<sup>3</sup> Visse funktioner understøttes muligvis ikke ved opkald med Bluetooth-mobiltelefonen.

---

# Opkald under afspilning af musik

Bluetooth-tilslutning ved hjælp af HFP eller HSP såvel som A2DP er nødvendig for at kalde op under afspilning af musik.

Hvis du f.eks. vil kalde op ved hjælp af en Bluetooth-mobiltelefon, mens du lytter til musik fra en Bluetooth-kompatibel musikafspiller, skal denne enhed tilsluttes til mobiltelefonen ved hjælp af HFP eller HSP.

**Foretag en Bluetooth-tilslutning mellem denne enhed og enheden i brug ved at følge de procedurer, der er skitseret nedenfor.**

- 1 Foretag en Bluetooth-tilslutning mellem denne enhed og mobiltelefonen i brug ved hjælp af HFP eller HSP ved at følge de procedurer, der er skitseret under "Kalde op" (se side 19).**
- 2 Brug den Bluetooth-enhed (musikafspiller eller mobiltelefon), der anvendes til afspilning af musik, til at oprette en Bluetooth-tilslutning til denne enhed ved hjælp af A2DP.**

## Opkald under afspilning af musik

- 1 Tryk på multifunktionsknappen under afspilning af musik (side 21), eller brug din Bluetooth-mobiltelefon til at foretage et telefonopkald.**

Hvis der ikke høres en opkaldstone med denne enhed, skal du trykke på multifunktionsknappen og holde den nede i ca. 2 sekunder.

## Modtagelse af opkald under afspilning af musik

Når der kommer et indgående opkald, stopper musikken, og der høres en ringetone fra enheden.

- 1 Tryk på multifunktionsknappen, og tal.**

Når du har afsluttet opkaldet, skal du trykke på multifunktionsknappen. Denne enhed stilles tilbage til musikafspilning.

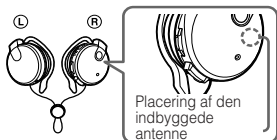
**Når der ikke høres en ringetone, selvom der kommer et indgående opkald**

- 1 Stop musikafspilningen.**
- 2 Tryk på multifunktionsknappen, og tal, når den ringer.**

# Forholdsregler

## Om Bluetooth-kommunikation

- Bluetooth trådløs teknologi fungerer inden for ca. 10 m.  
Den maksimale rækkevidde kan variere afhængigt af forhindringer (menneskekrop, metal, vægge osv.) eller det elektromagnetiske miljø.
- Antennen er indbygget i den højre enhed, som vist med den punkterede linje. Følsomheden ved Bluetooth-kommunikation vil blive forbedret ved placering af en tilsluttet Bluetooth-enhed i din højre side.  
Kommunikationsafstanden bliver kortere, når der er forhindringer mellem antennen i den tilsluttede enhed og denne enhed.



- De følgende forhold kan påvirke følsomheden ved Bluetooth-kommunikation.
  - Der er en forhindring, f.eks. en menneskekrop, metal eller en væg mellem denne enhed og Bluetooth-enheden.
  - En enhed, der anvender frekvensen 2,4 GHz, f.eks. en trådløs LAN-enhed, en trådløs telefon eller mikrobølgeovn, er i brug i nærheden af denne enhed.
- Da Bluetooth-enheden og trådløs LAN (IEEE802.11b/g) anvender den samme frekvens, kan der forekomme mikrobølgeinterferens og deraf følgende forringelse af hastigheden, støj eller en ubrugelig tilslutning, hvis denne enhed anvendes i nærheden af en trådløs LAN-enhed. I dette tilfælde skal du gøre følgende.

- Brug denne enhed i en afstand af mindst 10 m fra den trådløse LAN-enhed.
- Hvis denne enhed anvendes inden for 10 m fra en trådløs LAN-enhed, skal den trådløse LAN-enhed slukkes.
- Installer denne enhed og Bluetooth-enheden så tæt på hinanden som muligt.
- Mikrobølger, der udsendes fra en Bluetooth-enhed kan påvirke elektronisk medicinsk udstyr. Sluk denne enhed og alle andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da de kan forårsage en ulykke.
  - hvor der findes brændbare gasarter, på hospitaler, tog, fly eller tankstationer
  - i nærheden af automatiske døre eller en brandalarm
- Denne enhed understøtter sikkerhedsfunktioner i overensstemmelse med Bluetooth-standarden for at give en sikker tilslutning ved anvendelse af Bluetooth trådløs teknologi, men sikkerheden er muligvis utilstrækkelig, afhængig af indstillingen. Vær forsigtig ved anvendelse af Bluetooth trådløs teknologi.
- Vi påtager os intet ansvar for information, der lækkes under Bluetooth-kommunikation.
- Tilslutning til alle Bluetooth-enheder kan ikke garanteres.
  - En enhed med Bluetooth-funktion skal overholde den Bluetooth-standarden, der er angivet af Bluetooth SIG, Inc., og skal være godkendt.
  - Selv hvis den tilsluttede enhed overholder den ovenfor nævnte Bluetooth-standarden, kan visse enheder ikke tilsluttes eller fungere korrekt, afhængigt af enhedens funktioner eller specifikationer.

- Under tale i telefonen håndfrit kan der opstå støj, afhængigt af enheden eller kommunikationsmiljøet.
- Afhængigt af den enhed, der skal tilsluttes, kan det tage tid at starte kommunikationen.

### Om den medfølgende lysnetadapter

- Brug den medfølgende lysnetadapter sammen med denne enhed. Brug ikke en anden lysnetadapter, da det kan medføre fejl på enheden.



Stikkets polaritet

- Hvis du ikke skal anvende denne enhed i længere tid, skal du tage lysnetadapteren ud af stikkontakten. Når du vil tage lysnetadapteren ud af stikkontakten, skal du tage i selve lysnetadapteren, aldrig i ledningen.

### Andet

- Undgå at anbringe denne enhed på et sted, hvor den kan blive udsat for fugtighed, støv, sod, damp eller direkte sollys eller i en bil, der venter ved et trafiksignal. Det kan forårsage en fejlfunktion.
- Brug af Bluetooth-enheden fungerer muligvis ikke i mobiltelefoner, afhængigt af radiomodtageforholdene og det sted, hvor udstyret anvendes.
- Hvis du oplever ubehag efter brug af Bluetooth-enheden, skal du straks holde op med at bruge den. Kontakt den nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet fortsætter.
- Hvis du lytter til denne enhed med høj lydstyrke, kan det påvirke din hørelse. Af hensyn til trafikssikkerheden må du ikke bruge denne enhed under kørsel eller cykling.
- Anbring ikke noget tungt på denne enhed og tryk ikke på den, da enheden kan blive deformet ved længere tids opbevaring.
- Ørepuderne kan blive forringede ved længere tids opbevaring eller brug.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke omtales i denne vejledning.

# Fejlfinding

Hvis du støder på problemer under brugen af denne enhed, kan du bruge den følgende checkliste og læse oplysningerne om produktsupport på vores websted.

Kontakt den nærmeste Sony forhandler, hvis problemet fortsætter.

## Fælles

### Enheden er ikke tændt.

- ➔ Oplad batteriet i enheden.
- ➔ Enheden er ikke tændt under opladning. Kobl enheden fra lysnetadapteren, og tænd derefter enheden.

### Parring kan ikke udføres.

- ➔ Anbring denne enhed og Bluetooth-enheden tættere på hinanden.

### Bluetooth-tilslutningen kan ikke foretages.

- ➔ Kontroller, at enheden er tændt.
- ➔ Kontroller, at Bluetooth-tilslutningsenheden er tændt, og at Bluetooth-funktionen er aktiveret.
- ➔ Tilslutning til Bluetooth-enheden kan ikke huskes på denne enhed. Foretag Bluetooth-tilslutningen fra Bluetooth-enheden til denne enhed kort tid efter afslutning af parringen.
- ➔ Denne enhed eller Bluetooth-tilslutningsenheden er i dvaletilstand.
- ➔ Bluetooth-tilslutningen er afsluttet. Foretag Bluetooth-tilslutningen igen (Når du lytter til musik: se side 16 ved opkald: se side 19).

### Forvrænget lyd

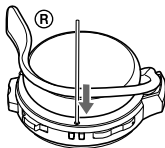
- ➔ Kontroller, at denne enhed ikke modtager interferens fra et trådløst LAN, en anden 2,4 GHz trådløs enhed eller en mikrobølgeovn.

### Kommunikationsafstanden er for kort. (Der er huller i lyden.)

- ➔ Hvis der er en enhed, som genererer elektromagnetisk udstråling, f.eks. et trådløst LAN, andre Bluetooth-enheder eller en mikrobølgeovn i nærheden, skal du flytte enheden væk fra sådanne kilder.
- ➔ Ret antennen på denne enhed (side 23) mod Bluetooth-enheden. Sørg for, at der ikke er noget, som forhindrer kommunikationen.

### Enheden fungerer ikke korrekt.

- ➔ Nulstil enheden.  
Parringsoplysningerne slettes ikke ved denne handling. Sæt en tynd nål ved el.lign. i hullet i knappen RESET, og tryk, indtil du føler et klik.



## Når du lytter til musik

### Ingen lyd

- ➔ Kontroller, at både denne enhed og Bluetooth-enheden er tændt.
- ➔ Der kan ikke oprettes A2DP Bluetooth-tilslutning mellem denne enhed og Bluetooth-enheden. Opret en A2DP Bluetooth-tilslutning (side 16).
- ➔ Kontroller, at der afspilles musik fra Bluetooth-enheden.
- ➔ Kontroller, at enhedens lydstyrke ikke er indstillet for lavt.
- ➔ Skru op for lydstyrken på den tilsluttede enhed om nødvendigt.
- ➔ Par denne enhed og Bluetooth-enheden igen (side 12).

### Lavt lydniveau

- ➔ Skru op for denne enheds lydstyrke.
- ➔ Skru op for lydstyrken på den tilsluttede enhed om nødvendigt.

### Lav lyd kvalitet

- ➔ Skift Bluetooth-tilslutningen til A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), når HSP (Headset Profile) er indstillet.

### Forvrænget lyd

- ➔ Skru ned for denne enheds lydstyrke om nødvendigt.

### Lyden springer ofte under afspilning.

- ➔ Denne enheds modtageforhold kan blive ustabile på grund af forkert bit-hastighedsindstilling for musik, der transmitteres fra Bluetooth-enheden og det miljø, enheden bruges i. \*1 Afbryd A2DP Bluetooth-tilslutningen ved at betjene Bluetooth-enheden. Mens denne enhed er tændt, skal du trykke på ►■ og holde den nede i ca. 7 sekunder for at indstille bit-hastigheden for modtagelse. \*2

\*1 Bit-hastigheden er en numerisk værdi, som repræsenterer den transmitterede datamængde pr. sekund. Generelt bliver lyd kvaliteten bedre, jo højere bit-hastigheden er.

Denne enhed kan modtage musik med høj bit-hastighed, men der kan komme spring i lyden afhængigt af det miljø, den bruges i.

\*2 Når indstillingen af bit-hastigheden er fuldført, blinker indikatoren (blå) én gang. De ovenfor nævnte handlinger reducerer muligvis ikke spring i lyden afhængigt af det miljø, enheden anvendes i. Hvis du vil genindstille til den oprindelige indstilling, skal du trykke på ►■ igen og holde den nede i ca. 7 sekunder. Indikatoren (blå) blinker to gange.

## Ved opkald

### Modtagerens stemme høres ikke.

- ➔ Kontroller, at både denne enhed og Bluetooth-mobiltelefonen er tændt.
- ➔ Kontroller forbindelsen mellem denne enhed og Bluetooth-mobiltelefonen. Opret en Bluetooth-tilslutning (HFP eller HSP) igen (side 19).
- ➔ Kontroller, at output fra Bluetooth-mobiltelefonen er indstillet til denne enhed.
- ➔ Kontroller, at enhedens lydstyrke ikke er indstillet for lavt.
- ➔ Skru om nødvendigt op for den tilsluttede Bluetooth-mobiltelefon.
- ➔ Hvis du lytter til musik fra denne enhed, skal du stoppe afspilningen, trykke på multifunktionsknappen og tale.

### Lav lyd fra modtageren

- ➔ Skru op for denne enheds lydstyrke.
- ➔ Skru om nødvendigt op for den tilsluttede Bluetooth-mobiltelefon.

---

# Initialisering af denne enhed

Du kan nulstille denne enhed til standardindstillingerne (f.eks. lydstyrke) og slette alle parringsoplysninger.

- 1 Hvis denne enhed er tændt, skal du trykke på POWER-knappen og holde den nede i ca. 2 sekunder for at slukke enheden.**
- 2 Tryk på og hold POWER-knappen og multifunktionsknappen nede samtidigt i ca. 7 sekunder.**

Indikatoren (blå) og indikatoren (rød) blinker samtidigt fire gange, hvorefter denne enhed genindstilles til standardindstillingen. Alle parringsoplysninger slettes.

# Specifikationer

## Generelt

### Kommunikationssystem

Bluetooth-specifikation version 2.0 + EDR\*<sup>1</sup>

### Udgang

Bluetooth-specification effektklasse 2

### Maks. kommunikationsrækkevidde

Direkte synslinje ca. 10 m\*<sup>2</sup>

### Frekvensbånd

2,4 GHz bånd (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

### Modulationsmetode

FHSS

### Kompatible Bluetooth-profiler\*<sup>3</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

### Understøttede Codecs\*<sup>4</sup>

SBC\*<sup>5</sup>, MP3

### Metode til understøttelse af beskyttet indhold

SCMS-T

### Transmissionsinterval (A2DP)

20 – 20.000 Hz (samplingsfrekvens 44,1 kHz)

### Medfølgende tilbehør

Lysnetadapter (1)

Betjeningsvejledning (denne vejledning) (1)

\*<sup>1</sup> Udvidet datahastighed

\*<sup>2</sup> Den faktiske rækkevidde kan variere afhængigt af faktorer som forhindringer mellem enhederne, magnetiske felter omkring en mikrobølgeovn, statisk elektricitet, antennens ydelse, operativsystemet, programmer osv.

\*<sup>3</sup> Bluetooth-standardprofiler angiver formålet med Bluetooth-kommunikation mellem enheder.

\*<sup>4</sup> Codec: Lydsignalkomprimering og konverteringsformat

\*<sup>5</sup> Subband Codec

## Hovedsæt

### Strømkilde

3,7 V jævnstrøm: Indbygget, genopladeligt lithium-ion-batteri

### Vægt

Ca. 53 g

### Nominelt strømforbrug

1,5 W

### Modtager

#### Type

Fri luft, dynamisk

#### Driverenhed

30 mm kuppeltype

#### Gengivelsesfrekvensområde

16 – 24.000 Hz

### Mikrofon

#### Type

Electret-kondensator

#### Retningskarakteristik

Omni-direktionel

#### Effektivt frekvensområde

100 – 4.000 Hz

#### Driftstemperatur

0 °C til 45 °C (32 °F til 113 °F)

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.









<http://www.sony.net/>

Printed in Malaysia



\* 3 8 7 5 0 9 6 4 1 \* (1)